

S'Arenal de Mallorca



Publicació independent de la comarca de S'Arenal. Edita: Associació de Veïnats.

DIRECTOR

Mateu Joan i Florit.

DIPÒSIT LÈGAL

PM 473-80.

Publicitat i subscripcions

Camí Canteres, 132.

Apartat de Correus, 124 -

07600 - S'Arenal de

Mallorca.

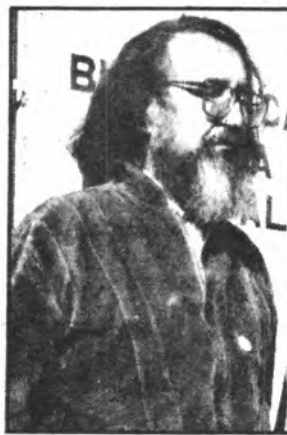
Telèfon: 265005.

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. VII. 121

15 D'ABRIL DE 1987

PREU: 75 PTES.



Mateu Joan Florit.

PREMSA FORANA

S'Arenal de Mallorca

ADMET O NO PUBLICITAT COMERCIAL: SÍ.

ADRECA IMPRESOR: Gremio Sileros s/n. Polígono Son Castelló.

SUSCRIPCIONS: 1.200 y 50 socis associació veïns S'Arenal.

extret de El Temps, titulat "La Cosa Nostra". Una gran dosi d'ironia li serveix a l'autor per a criticar les actituds de personatges populars com són ara Matutes, Hernández Mancha, el rector Batle, el president Cañellas, Sebastià Serra, i Albertí.

Les planes centrals estan dedicades al carnaval a base de molta fotografia, que és l'altre puntal de "S'Arenal", en tant fa vendre exemplars i fotografies a la vegada.

El seu director manifesta que és una revista feta totalment en català per a una població en un 80 o/o "forastera". I es ven. A més de les notícies de S'Arenal, motiu per qual va néixer la revista (lluitar per la independència del nucli turístic) aporta notícies de Son Ferriol, Coll de'n Rabassa, Sant Jordi, S'Aranjassa,...

Singular publicació quinzenal, de format diari, que arreplega retalls de tota la premsa escrita en català, a més d'informar ampliament de la comarca del vell pla de Sant Jordi i Arenal. La singularitat, però, li ve donada per fet de ser una de les úniques revistes de la Premsa Forana totalment rentable. Es director i tot allò que acaba en "-or", Mateu Joan Florit, també tot un singular personatge.

Al número 119 destaca l'article d'Antoni Serra,

NOM: S'Arenal de Mallorca. Publicació independent de la comarca de S'Arenal.

NOMBRE SERIAT I DATA: 119- 11 de març 87.

DIRECTOR O RESPONSABLE: Mateu Joan Florit.

ADRECA I POBLE: Camí Canteres, 132. S'Arenal.

PERIODICITAT I ANTIGUETAT: Quinzenal.

PROPIETAT: Mateu Joan Florit.

TIRADA: 3.500.

PREU: 75 pts.

FORMAT: 37 x 29 cm.

NOMBRE HABITUAL DE PLANES: 20.

LLENGUA: Català 99 o/o.

Això deia de noltros el diari BALEARES la setmana passada. Com que nos ha agradat i, suposam agradarà als nostres lectors, ho reproduïm íntegrament.

Margalida Beltran, amb 16 anys, Miss de S'Arenal

Na Margalida Beltrán que viu al carrer General Riera de Ciutat, fou proclamada dissabte passat, Miss de S'Arenal, títol valder pel certamen Miss Mallorca i Miss Balears. Na Margalida, que estudia BUP, que estima la dansa; serà la Miss oficial de S'Arenal de Mallorca durant un any i serà la convidada d'honor de la Associació d'Hotelers. La Associació de Veïnats de S'Arenal, la farà a ella i a les seves dames, socies honoraries, rebran S'ARENAL DE MALLORCA cada quinze dies, i seran convidades a les nostres festes, dinars i excursions.

La Miss de S'Arenal va rebre la corona de mans de la seva antecessora Isabel Iboleón a la Plaça Major del Riu Centre ben ple de públic, la majoria alemanys i familiars de les 14 candidates. Com sempre, varem trobar a faltar

la presència d'arenalers, que de manera incomprensible, passen de festes com la de dissabte i se perden espectacles d'una bellesa ben difícil d'igualar.

Qualitat, és la paraula que millor pot definir l'espectacle d'elecció de la Miss de S'Arenal de dissabte passat: excel·lent organització de la Associació d'Hotelers sota el patrocini del Consell de Mallorca i ajuntaments turístics dins el programa "Un Hivern a Mallorca", qualitat en les participants que estaven totes d'allò més bones. Va cuidar de la perruqueria en aquesta ocasió "La Belle Epoca" del carrer dels Oms i de les corones, "Perles Orquidea".

A la darrera plana, hi trobareu àmplia informació gràfica d'aquest aconecement.

HOTEL BAHIA DE PALMA

SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA
XOCOLATA AMB XURROS, ENTREPANS I PLATS
VARIATS

AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA

CADA VESPRE A
PARTIR DE LES SET



Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	255440
Taxi-Telèfon	273722

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Ràdio Taxi	263080
Parròquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües Sosegur	262493

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Camí

Canteres, 132, S'Arenal.

Reflexions

El dret a la ignorància

Quan el procés de normalització de l'idioma propi d'aquest país ha començat a fer present el català en alguns àmbits, la reacció de sempre s'ha desfermat, utilitzant tots els mecanismes legals, els ressorts polítics i la complicitat dels catalans de cognom que sempre hi ha disposats a traïr el seu poble. A Tarragona, ciutat que el provincialisme espanyol creia haver anorreat, s'han produït dos fets significatius de la voluntat d'alguns ciutadans de fer valer els seus drets i, també, de l'estat d'ànim desesperançat i de la impotència que acostuma a assistir les iniciatives no oficials de normalització lingüística: mentre una escola pública acordava l'ensenyament íntegre en la llengua del país —exactament igual que a Salamanca, Milà, Lió o Frankfurt—, un mecànic de la Canonja no era atès en una dependència sanitària de la Generalitat pel fet d'expressar-s'hi en català! És del primer cas que volem parlar, esperant, però, l'acció exemplaritzadora de la conselleria de Sanitat que no deixi impune un acte deontològicament inqualificable.

L'audiència territorial de Barcelona reconeixia recentment el dret dels pares a escollir l'ensenyament en castellà i, tot i que la mesura de l'escola tarragonina afectava només sis pares, l'escrit d'impugnació anava avalat per una quarantena de signatures ben significatives: alts funcionaris de l'Administració espanyola civil i militar, professions liberals i mestres... Mestres, incapaços potser de superar el reciclatge i que volen cobrir les seves deficiències vergonyants carregant sobre els seus fills el dret dels pares a la ignorància de la llengua d'on viuen, treballen i cobren. La mateixa llengua en què el metge «canongí» cobra la mesada, però no en protesta,

llevat de quan la parlen els pacients que justifiquen la seva feina.

Els mestres tarragonins constaten que, mentre els nens que han estat escolaritzats en català dominen els dos idiomes oficials en acabar l'EGB, no passa en absolut el mateix amb els educats en castellà. Ara, a més, resulta que els sis pares inicials han quedat reduïts només a un. Un sol pare que vol que el seu fill sigui tractat diferentment a la resta d'infants de la classe, al marge de la realitat lingüística de l'entorn escolar immediat, hipotecant el futur del nen i fent abstracció del procés de normalització lingüística en els propers deu anys. A Tarragona, d'altra banda, de les vint-i-dues escoles públiques que hi sosté la Generalitat no n'hi ha cap ni una —cap— en què tot l'ensenyament sigui en català per a tots els alumnes, i els infants que sí que el reben —a la mateixa escola on altres el reben en castellà— representen el 4,43 % dels alumnes d'escoles públiques... És amb aquestes dades estremidores a les mans que comprenem la desamparança dels pares que, després d'haver anat a trucar a totes les portes, veuen perillar el projecte lingüístic. La Generalitat pot ara, si vol, posar-hi solució, abans que s'iniciï el procés de matriculació. Com? Decretant el caràcter experimental i de centre pilot de l'escola de pràctiques, mesura possible ja que no té cap àrea territorial assignada, i qui vulgui l'ensenyament en castellà podrà acudir a l'escola del seu barri. Més de 3.000 signatures tarragonines ho demanen. Si la llengua és el nervi de la nació, com diu el president Pujol, no hi ha cap nació que sobrevisqui amb els nervis atrofiats.

Josep-Lluís Carod-Rovira és escriptor i vice-president de la Universitat Catalana d'Estiu

L'atur no atura

Amb gran trompeteig el «mentisterio» Solchaga ha comunicat que l'atur va de baixa. Ha callat que només disminueix l'u per cent anyal. Però tampoc no es pot demanar més. Qui es vulgui posar content que miri la disminució percentual. Si algú vol capficar-se, doncs que compti: un, dos, tres, fins arribar a 784.340 connacionals. Cadascú amb el seu drama.

Des d'un punt de vista estrictament nacional, l'atur és la mostra més profunda del càncer que desfà la societat industrial catalana. És la conseqüència de la incompetència d'una burgesia especulativa potenciada durant el franquisme, gràcies als sous de misèria i la repressió antiobrera... i que resulta ara absolutament impotent per a solucionar la seva crisi. O que ho fa amb una política salarial de tercer món.

Tan trista com l'atur és la fórmula «màgica» descoberta pels joves «managers» d'ESADE, IESE, i altres escoles de «direcció d'empreses» (?). Aquí es tracta de vendre-ho tot al capital foraster. Des de

l'aigua de Viladrau a l'oli de les Garrigues on la llet del Pirineu. L'únic invent que han après els idiotes que regeixen les empreses catalanes consisteix a entregar-les a l'estranger; de preferència francès. La frase (desmentida) de Mitterrand era claríssima: «L'Espanya està en venda. Compréu-la». Després de la gran invasió japonesa de finals dels setanta i principis dels vuitanta, han estat els gabatxos qui millor han entès el valor de la indústria catalana. I no ens sorprèn. Només cal tenir un xic de mentalitat estratègica. És natural que sigui francès el capital que

controla avui la indústria pesada; malgrat el *crac* de la Maquinista-Motor Ibérica. Els sectors punta de la integració catalana a Europa, avui, foteu-vos, només són catalans de nom.

Ara de l'entreguisme industrial se'n diu una «joint venture»; aquesta perla semàntica és l'única cosa que distingeix els nens d'ESADE i IESE dels tradicionals «hereus escampa» a pagès. I la Generalitat, mentre, «va cap al 2000». Deu ser que volen contractar dos mil dropes més i no saben com fer-s'ho.

CHARLIE PONSÀ

L'ATUR A CATALUNYA

	Total	Homes	Dones	Taxa sobre població activa	Taxa d'atur any 1985
Catalunya insular	50.580	24.560	26.020	10,87	11,86
Catalunya central	456.090	220.470	235.620	21,19	22,70
Catalunya del Sud	277.670	133.350	144.320	20,69	22,14
Total*	784.340	378.380	405.960		

Nota: Atur total Estat espanyol: 2.894.550 (Dades del tercer trimestre de 1986)
Font: Institut «Nacional» d'Estadística.

Catalunya nou estat europeu

luntats i els pensaments de molts més catalans nacionals cap a un objectiu únic, la independència de Catalunya i la seva constitució en un nou estat europeu: el text llegit en la cloenda de la Convenció, amb les esmenes, serà el punt de partida per a l'assoliment d'aquest objectiu suprem. Val a dir que la gran part —per no dir totes— de les esmenes presentades pels assistents, seran incloses en aquest text final i oportunament us el donarem a conèixer: fonamentalment la majoria de les esmenes són sobre l'àmbit territorial de la nació, que abasta de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó, és a dir, Catalunya. També hi hagué força polèmica sobre les formes de lluita per assolir la independència: la Convenció es manifestà contundentment pel camí democràtic i pacífic, però això no nega altres formes de lluita, com quedà palès per les intervencions de molts dels inscrits.

Que aquesta Primera Convenció ha posat el dit a la nafra ho demostra, per exemple, el barroer article aparegut al Brusi del divendres 20 de març, «Independència, per a què?» de Francesc de Carreras (membre del Consell Consultiu de la Generalitat de dalt). Sembla mentida que, després d'haver demostrat la Convenció que només el Principat de Catalunya sol manté econòmicament la major part de les despeses de tot l'aparell de l'Estat espanyol —via taxes o «impostos»—, aquest esclau, senyor De Carreras, afirmi que l'únic que ens diferencia els catalans dels espanyols és que nosaltres parlem català... Com pot governar bé la Generalitat principatina amb «consultors» d'aquesta mena? En fi, esclaus i botiflers n'ha donat força el nostre país, i aquest en serà un més de la llarga llista.

Un bon grapat de catalans ens hem conjurat per assolir la constitució d'un nou estat europeu: Catalunya, tu què esperes?

El Llamp

Els passats 14 i 15 de març se celebrà, com ja sabeu, la Primera Convenció per la Independència Nacional. Tret d'alguna que altra confusió, podem afirmar que ha estat un èxit en tots els sentits: nombrosíssima participació (506 inscrits); la qualitat dels assistents (quasi totes les professions i sectors); la variada procedència dels presents (des de l'alcalde de Salses a un pagès de Calaceit, des de més d'un mallorquí a una bona colla de catalans del sud, i també força catalans de la diàspora); la importància de les ponències —destaquem la d'en Jaume E. Amengual sobre «Viabilitat de la Independència de Catalunya»— i comunicacions llegides... De tot, però, hem de remarcar que, per primer cop en la història recent de la nació, tretze catalans, no pertanyents a cap partit polític, hagin sabut convocar les vo-

Estat espanyol

Torremolinos demana la independència



Torremolinos, un poble costaner on el turisme és la màxima font d'ingressos i que, a causa de la forta immigració, ha augmentat fort el seu índex demogràfic, demana la independència municipal. La Junta Pro-Autonomia de Torremolinos, ha fet una crida a la vaga general que ha estat seguida per nombrosos establiments. A l'Ajuntament de Màlaga no li ha agradat massa la mesura.

Tenís Arenal

SON VERI TELEFONS: 26 38 34 - 26 31 12 Esport Centre

HEM CONSTRUÏT EL PRIMER
SPAK DE S'ARENAL

PISCINA CLIMATITZADA
SOLÀRIUM

HIDROMASSATGE «JACCUSSI»

MASSATGE TERAPÈUTIC I ESPORTIU

CLASSES DE NATACIÓ PER A NINS I ADULTS TOT
L'HIVERN

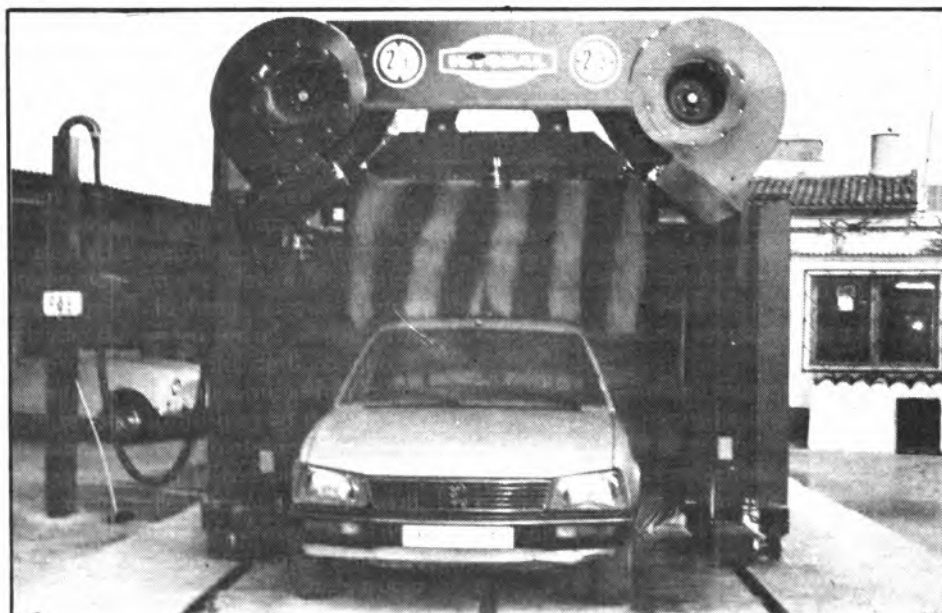
SERVICI DE:

- CAFETERIA
- SALÓ SOCIAL
- VESTIDORS



Squash-Club

BOWLING Center



AUTOLAVADO ARENAL

Rentat automàtic en 10 minuts
Canvi d'oli pegats.
Compra venda de cotxes.

Carretera Militar, 217
Davant l'ambulatori. Tel. 265618.
S'ARENAL DE MALLORCA.

Nova associació de clubs nàutics i ports esportius

El passat dijous dia dotze hi va haver, a les oficines de la CAEB, una reunió de les entitats més representatives dels Clubs Nàutics i Ports Esportius de Balears amb la finalitat de crear l'Associació d'Instal·lacions Nàutiques de Balears, i així poder realitzar una tasca conjunta en defensa dels interessos, principis i activitats comuns dels seus membres.

ULTIMS ESDEVENIMENTS

Des de fa molt temps sembla necessària una associació d'aquestes característiques. Els últims esdeveniments, amb l'aprovació de la demencial suspensió sine die de les tramitacions de ports esportius —que comporta el nostre ordenament jurídic i més concretament les lleis de procediment administratiu i de ports esportius— venen a demostrar, un cop

més, que el sector nàutic necessita una organització capaç d'intentar combatre els actes tan desafortunats com l'esmentat.

ALTRES ACTIVITATS

No hi ha dubte que, a més dels aspectes econòmics, fiscals i de defensa davant l'Administració, l'Associació d'Instal·lacions Nàutiques de Balears podria desenvolupar conjuntament una altra sèrie d'activitats de tipus tècnic, turístic, laboral, esportiu, organitzatiu, etc. Molt més davant les possibles influències del Barcelona-92 i de l'obertura del canal Rhin-Ródano.

Aixímateix, la vigilància i persecució dels desaprovis, organització de regates, publicacions, informes, organització de convencions, congressos, etc., poden constituir activitats complementàries que també és convenient

Bernat Deyà Palmer



que s'enfrontin en comú.

JUNTA DIRECTIVA

Com a president de l'Associació d'Instal·lacions Esportives de Balears, va ser elegit el president del R.C.N. de Palma, Carles Ferret. Les vicepresidències corresponen al Club de Mar i al C.N. de La Ràpita. La resta de la junta directiva la completaran els representants del Port Punta Portals, Marina Cala d'Or, Port de Pollença, Ca n Picafort, Santa Ponsa, Formentera, Maó, Marina de Botafoc i El Molinar.

Llucmajor

Presentada la llista del PSOE

Joan Moserrat Mascó és el número u de la llista del PSOE a la batlia de Llucmajor. De 47 anys, és professor d'EGB i és la primera vegada que es presenta com a candidat.

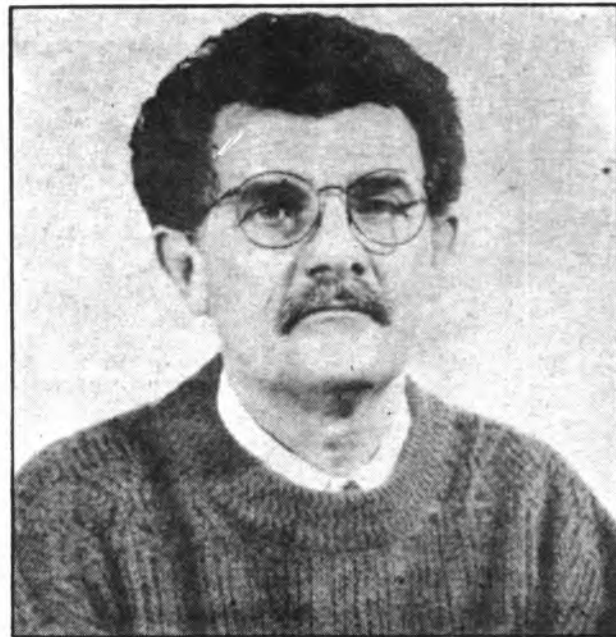
Reproduïm part d'una entrevista publicada al diari BALEARES i signada per J. Clar Coll.

—Segons vostè, quin és el major problema que té actualment Llucmajor?

—En té molts i seria difícil destacar-ne un de sol. Potser sigui l'urbanisme el que demani solucions més ràpides i consises.

—Què opina vostè, personalment, sobre una possible independència de S'Arenal?

—El fet que S'Arenal hagi estat o que no s'hi hagi invertit tot el que seria necessari fins el dia d'avui, no crec que sigui causa suficient per a una possible independència municipal. Hem de tenir present que el catastro està totalment desfasat a causa dels anys que du fet. La quantitat d'impostos i arbitris és molt baixa comparats amb els que se podrien recaudar si tots pagassin el que els correspon. Hi ha finques grosses que fa anys que estan fetes i que paguen com a solars o com obra antiga. Si s'augmenten els tributs només paguen l'augment uns pocs. Si tots pagassin el que els correspon hi hauria molts diners per a invertir i la imatge de S'Arenal canviaria notablement. Per altra banda, hem de pensar que S'Arenal va ser construït amb els estalvis i el treball dels llucmajorers. Som més bé partidari d'un major



En cas de ser elegit, demanaria l'excedència i dedicaria tot el temps a l'Ajuntament, comenta en Joan Montserrat i Mascó.

presència municipal en tots els aspectes, i que el batle visiti cada setmana i estudiï sobre els terrenys els problemes i les possibles solucions.

—Com creu que reaccionaria Llucmajor si guanyen els socialistes?

—Crec que Llucmajor ja ha assumit la possibilitat d'un ajuntament socialista. Volem que el nostre pas per la Casa de la Vila és noti, que hi hagi unes realitzacions que en donin fe. Hem inclòs persones joves en la llista, preparades i capacitades per a la tasca a realitzar. Si surt de batle, demanaria l'excedència i dedicaria tot el meu temps a l'Ajuntament".

CANDIDATURA SOCIALISTA

1.— Joan Montserrat Mascó.

2.— Tomás Garcias Oliver.

3.— Manuel Rodríguez Valencia.

4.— Antoni Crespí Montserrat.

5.— Domènec Aguiló Tarongí.

6.— Manuel Valenzuela Arroyo.

7.— Joan Caldés Mòjer.

8.— Magdalena Garau Pelegrí.

9.— Macià Stela Salvà.

10.— José Oliva Martín.

11.— Joan Martínez Obrador.

12.— Juan Miquel Villalba Vázquez.

13.— Antoni Mas Jaume.

14.— Manuel Cano Reina.

15.— Joana Cifré Roca.

16.— Emiliano Campos Barriga.

17.— Francesc Jaume Garcias.

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:
Historiador Diego Zaforteza, 3 - Teléfs. 26 3772 - 26 00 87

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICION:
Ronda de Migjorn, s/n. - Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA.
ALMACEN Y EXPOSICION: Pol. Son Castelló (La Victoria)
Gran Via Asima, 1 - Teléfs. 20 47 02 - 20 47 62
ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Teléfs. 27 23 56 - 27 23 64



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

Els professionals

RESTAURANT BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS, NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

AVINGUDA DE BARTOMEU RIUTORT, ENTRE BALNEARIS

112

CA'N PASTILLA - TELS.: 26 01 19 - 26 45 63



POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n.
Qualitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" I ENTREPANS.
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado.
Tels. 269017-10 - S'Arenal de Mallorca.



Gas Canalitzat

De punta a punta de la Badia.

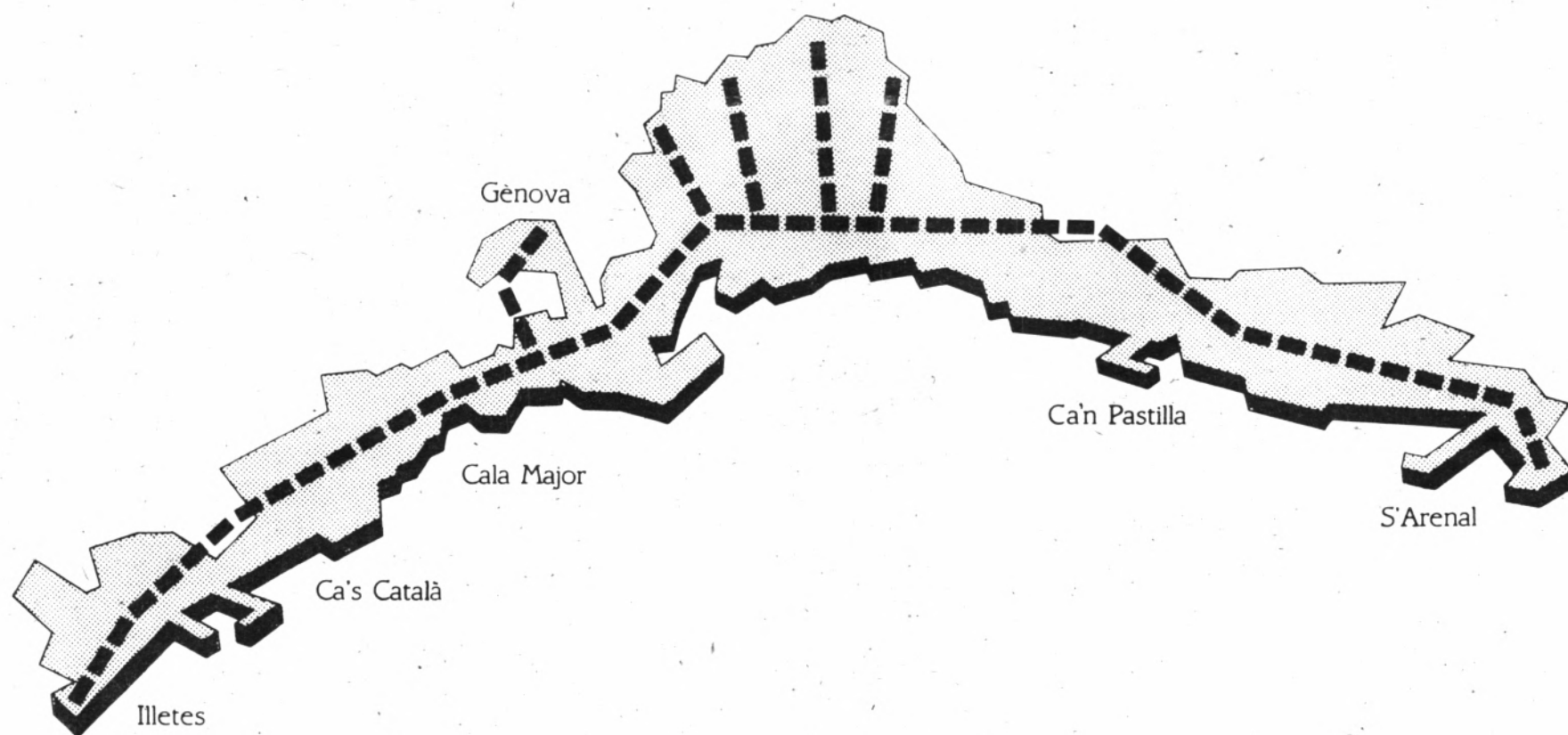
GESA amplia la seva xarxa d'abastiment de Gas Canalitzat de punta a punta de la Badia de Palma.
De cap a l'est, fins a Ca'n Pastilla i S'Arenal, de cap a l'oest, fins a Gènova, Cala Major, Ca's Català i Illetes.

Calor per a tot tipus d'aplicacions en la casa, hosteleria, restauració...
El Gas Canalitzat proporciona la millor energia per a aigua calenta, calefacció i cuina.
Es còmode, net, no contamina i és més segur, no són necessaris dipòsits i el seu cost és més econòmic.

El Gas Canalitzat arriba més lluny per així estar més a prop.

A GESA l'assessorament sobre com fer la seva instal·lació de la manera més rendable, d'acord amb les seves necessitats.

Informau-vos a:
GAS I ELECTRICITAT, S.A.
C/. Joan Maragall, 16
Tels: Palma 46 77 11 - 46 98 62



Calor i Servici

GRUPO



**JOIERIA
RELOTJERIA
MARINA**

CARRER SALUT, 21 - TEL.: 26 24 15 -
S'ARENAL DE MALLORCA

FORN CA'N DAMIÀ

Tota classe de pans i de pastissos
Plaça dels Nins, cantonada carr. Militar.

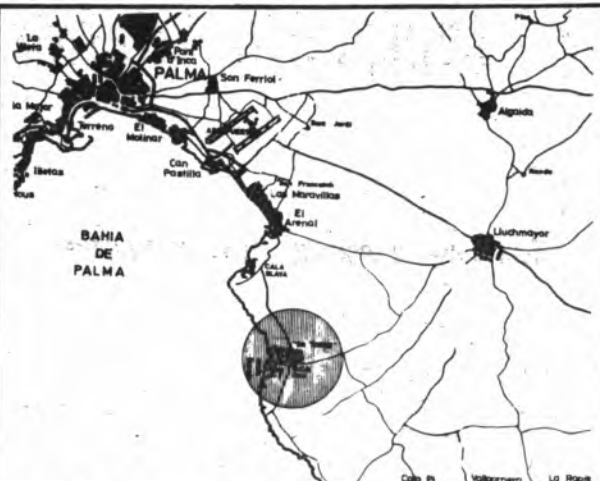
Avinguda Son Rigo, 5.
SUPERARENAL, carrer Tokio, s/n.
Telefon: 260551 - S'ARENAL DE MALLORCA.

JOIERIA RELLOTGERIA



**RIU CHISUN
Centre**

Tel. 269815



**URBANITZACIÓ
SA TORRE**

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.
Visites: cada dia manco els dimecres.

El robiol de Pasqua: un enigma ensucrat

Miquel Ferrà i Martorell

Un pastís, de provat origen hebreu, passà a ésser mallorquí de socarrel i avui no pot mancar a cap casa illenca el Diumenge de Pasqua: És el robiol, que es fa de la mateixa pasta que les panades però enriquida amb suc de taronja, sucre i vermell d'ou. Ben amaurada i aprimada en forma de coquetes rodones, tal pasta servirà per a contenir, com un estoig, el farcit, adoptant la forma de mitja lluna, com el cocarroi quaresmal, però més aplanat i sense les puntes entorsillades sinó, més aviat, lliques, confegides a trenc o retall de pua de forqueta. El farcit pot ésser divers: Brossat, cabell d'àngel, confitura d'albercoc o de pruna, pasta de moniato, crema... que s'assaona, quan pertoca, amb ous, sucre, clovella de llimona rallada, canyella molta... Així i tot, el farcit més bíblic i ancestral seria el de mel-i-mató, és a dir, la barreja de mató o formatge tendre, sense salar ni premsar, ordinàriament de llet de cabra, que conté tota la matèria seca de la llet i s'ha de consumir de seguida, i la mel d'abella, ja que tal farcit ens porta al record d'aquella Terra Promesa que Jahvé proveïa generosament de llet i mel. Ja closos els robiols, confegides les voreres i airotes les puntes, es posa, ja sigui amb un raspellet o amb una ploma d'au, sobre l'anvers del pastís, una capeta de vermell d'ou, sobre la que després hi tiram polsim de sucre. I al forn! Per a glòria de llèpols i desesperació de diabètics... Però... ¿Quin és, en veritat, l'origen del nostre robiol? ¿D'on vé aquesta denominació? ¿No hi podria haver en aquest nom, en aquest estrany vocable, alguna fórmula de criptojudaisme? Aventurant, no sense risc, una hipòtesi que hem rumiada, diríem que la paraula «robiol» podria ésser jueva, derivada de quelcom semblant a «Rabbi-Ohel», que potser significaria: «Estoig de Rabí», o «Tabernacle de Rabí»... També podríem especular sobre les nombroses veus de la primera part del mot com és la cons-



RABBÍ, SIBIL·LES I PATRIARQUES.
Les petjades d'Israel són de vegades una constant en la nostra cultura illenca, com a tantes altres.

trucció «Rabboni», títol honorífic que era donat als mestres d'Israel, puix dels tres títols que els donaven, el més important era Rabban o Rabbon, el seguia Rabbí i finalment, Rab. Caldria també fer notar que en el Nou Testament, apliquen Rabboni, a Jesús, el Cec de Jericó i la Maria Magdalena. De totes maneres, ja és sabut, que «rabbí», vocable hebreu, significa gran, mestre, savi de la Llei judaica.

Per altra banda, la desinència OL és també força freqüent a la llengua hebraica, ja sigui a substantius comuns o propis, com «sche'ol», que vol dir infern o a llinatges, com és el cas de Salomó ben Gabirol, també conegut com Avicèbró, famós filòsof (*).

Però de totes maneres i davallant dels cims purament especulatius, el mot «robiol», també cognom català, procediria del topònim Rubil, segons Francesc de Borja Moll, corresponent al castellà Rubielos, apareguent documentat en els segles X i XI, originari de llatí: Rubeolum = Roget... potser pel que hem explicat abans del fet de cobrir el pastís amb vermell d'ou abans de posar-lo al forn. Altres possibles etimologies podrien ésser Ravus-a-um: Gris groguenc; Rupinum: rocós, d'on ha derivat el llinatge «Robí»; Rubus-i: Romaguera i Rubicunda (Ceres): Blat daurat... Propostes, totes elles, que completen potser o recolzen la que s'esmenta al començament del paràgraf.

En resum, diríem: Que cadascú vulgui fer la tria de la versió que més li agradi, de la qual probablement mai, n'estirem segurs. ■

(*) Poeta i filòsof jueu-espanyol, nascut a Màlaga el 1021 i mort devers 1070. El seu tractat: «La Font de la Vida», escrit en àrab i traduït al llatí, gaudí de gran influència al llarg de l'Edat Mitjana.

Son Granada

Un estranger condemnat per impedir el pas a la finca

Nicolàs Dommarco Martino Savino ha estat condemnat a la pena d'un mes i una dia d'arrest major per un delictes de coaccions.

Aixímateix, no podrà tornar impedir l'entrada en la finca de Son Granada als denunciants, els quals posseeixen terrenys en ella.

Els altres dos inculcats, Renate Marie Lindenthal, muller de l'anterior, i Manuel Cano, guarda jurat al servei de l'encausat, han estat absolts del delictes de coacció.

Nicolàs Dommarco impedia el pas als propietaris d'una sèrie de finques, els quals havien de passar força-

dament per la finca de l'estranger per tal d'accedir als seus terrenys. El guarda jurat era l'encarregat de no deixar passar ningú, amb ordres ben estrictes que si no complia es veuria acomiadat de la feina.

Es difícil entendre com una persona pot impedir el pas d'altres per les seves terres, i més si no hi ha altres indrets per on passar per a accedir a determinats llocs. Aquest bon senyor s'ha equivocat de lloc i d'època, millor faria anant-se'n al país d'on ha vingut a veure si allà li deixen fer coses d'aquestes.

Enquesta sociolingüística - Universitat de les Illes Balears

1.2.2. Competència lingüística

Aquesta societat mallorquina, si bé de baix nivell d'instrucció, arriba al màxim d'ignorància en allò que li és privat i distintiu: la llengua pròpia:

	bé	bastant	poc	gens
diu que sap llegir en català	25%	28%	41%	17%
diu que hi sap escriure	4%	8%	27%	41%
diu que coneix la literatura en català	4%	11%	43%	41%

És a dir, que un 88% de la societat mallorquina és analfabeta en la seva pròpia llengua (hi saben escriure poc o no en saben gens).

1.2.3. Una llengua negada a l'escola

Aquesta ignorància és evidentment producte d'un sistema educatiu que sembla concebut totalment en contra de la societat mallorquina en tant que mallorquina. Així, sobre la llengua pròpia de Mallorca, a l'escola els mallorquins, per exemple, aprenghen:

	sí	no
és la mateixa que es parla a Catalunya	8%	92%
és la mateixa que es parla al País Valencià	3%	97%

Amb un intent clar de fraccionament de la unitat idiomàtica.

Però l'escola no sols transmet instrucció formal sinó també, i fonamentalment, educació mitjançant l'exemple dels mestres i professors. En aquest sentit els mallorquins han estat educats en la no utilització de la seva llengua. El quadre següent resumeix aquesta "deseducació".

ús del català per part dels mestres o professors	primària		secundària		superior	
	sí	no	sí	no	sí	no
oral	13%	87%	15%	85%	16%	84%
escrit	8%	98%	5%	95%	11%	89%

S. BALLESTER
FCA. DE ENSAIMADAS



CADA DIA MÉS
MARIA ANTÒNIA SALVÀ, 49
TELS.: 26 17 26 - 26 46 46
CARR. MILITAR, 485 TEL.: 26 95 36
S'ARENAL DE MALLORCA

FOTO-CINE-ESTUDI

Kamal

riu Centre

Tel. 269416
S'ARENAL DE MALLORCA

Fotocopies a l'acte.
Reportatges foto-cine.
Carnets color.
Industrial
Publicitària.
Material fotogràfic.
Servei de revelat
per a l'aficionat.
Cami de les Meravelles.

CRISTALLERIA I FUSTERIA
METALLICA
FERRO I ALUMINI

DOMINGUEZ

CARRER ROCINANTE, 14 - TEL.: 41.17.35
SON FERROL

Tapisseriea Cannes

Tota classe de tapissats - tressillos d'encàrrec a mida

Carrer Cannes, 57 - Tel.: 261810 - S'Arenal de Mallorca

CHINA RESTAURANT

ORIENTAL

C/Joan Verdaguer, 12
Arenal Tel. 26 67 21



II Concurs de Redacció

Col·legi Lladó - Coll d'En Rabassa

"LES FESTES DE S'ARANJASSA"

A S'Aranjassa, s'hi fan festes, poques, però ben preparades, i la gent s'ho passa bé.

Per exemple, enguany la festa de les barriades va esser molt divertida. Des de darrere l'Església, les carrosses anaren fins a la plaça del poble.

Hi havia un petit carruatge estirat per un poni i a dedins hi anava un nin molt petit amb son pare, tots dos desfressats de "pamplonics".

A una carrossa gran, hi anava una allota vestida de Blancaneus, asseguda a una espècie de trona de pell i al seu davant hi havia set nins i nines vestits de nonets. Na Blancaneus duia entre les mans un colom blanc de la pau. En arribar davant el capellà, que beneïa les carrosses i els animals que li duïen, es posà dreta i amollà el colom, que tot d'una va prendre el vol.

A una altra carrossa, hi anaven els espantaocells; a una altra, uns negres que començaren a cuinar dins una olla gran un caçador blanc (que en realitat era una amiga meua); a una altra, hi havia uns nins que feien d'alumnes d'una classe sense ordre; el professor era un nin que duia una vareta en la mà i que pegava cops a la pissarra i a la seva taula; els alumnes no li feien gens de cas i tiraven papers per tot.

Beneïdes ses carrosses, comença a passar gent amb els seus animals per davant el capellà. Una dona duia dos cans molts grossos, gairebé no podia dominar-los. Una altra dona en duia un, de ca, tan petit com un moixet nou nat.

El vespre abans de les beneïdes, a la plaça mateix havien fet un gran fo-

gueró, per cremar un ninot que representava a Sant Antoni.

Per menjar, hi va haver pa, sobrassada, botifarró... i per beure, vi a rompre i de fresc. Més tard es ballaren boleros amb el grup de S'Aranjassa.

Dia 15 de maig, per Sant Isidre, tornarem a fer festa. Hi estan tots convidats.

Margalida Ramis Mut

ES COLL D'EN RABASSA

La meua barriada és el Coll d'En Rabassa. Aquests darrers dies hi ha hagut diverses opinions sobre un projecte que ha presentat l'Ajuntament de Palma per arreglar els carrers i la Torre d'En Pau. La gent no està conforme a pagar totes aquestes despeses que l'Ajuntament ens vol cobrar.

El Coll és una de les barriades que ha de suportar tots els serveis molestos i perillosos, com poden esser els fums de la fàbrica de llum, etc. Tot quant no volen les altres barriades, ho hem d'aguantar nosaltres. El Coll d'En Rabassa no està disposat a haver de pagar tants de doblers. Això, l'Ajuntament ho hauria d'haver parlat primer amb el poble, i entre tots decidir allò que és més important per arreglar, i deixar allò que no ens fa tanta falta per un poc més endavant. Així no hauriem de pagar tants de doblers de cop.

Per altra banda, les reformes de Torre d'En Pau, després de fer tant de temps que les dentanem, l'Ajuntament ens les vol fer pagar a nosaltres. L'Ajuntament va enviar uns projectes de tot quant es faria a Torre d'En Pau i va dir que diguéssim si hi

havia alguna cosa que no ens agradàs. Ara sabem per què ens va mostrar tants de projectes i per què ens va demanar l'opinió sobre tantes de coses de Torre d'En Pau... Ho hem de pagar nosaltres!

Senyors de l'Ajuntament, que en el Coll no som tots rics!

Francesca M.a Roca Verdura

S'ARENAL... I QUE ES AIXO?

S'Arenal és una població a la zona sud de Mallorca. Depén en part del municipi de Palma i en part del de Lluçmajor. L'economia d'aquesta població està totalment basada en el turisme. S'Arenal és una de les concentracions turístiques més importants d'Europa. La població que hi viu tot l'any, a S'Arenal, en part és mallorquina, però també una gran part prové de la península i han vingut aquí per a treballar als hotels o qualque altre comerç, referit al sector turístic. La població és nombrosa i, per tant, existeixen unes quantes escoles. Els primers pobladors de S'Arenal, possiblement, eren els homes prehistòrics. Prova d'això en són les coves de Son Sunyer i altres... Després vengueren uns altres: els fenicis. Aquests, només varen venir pel comerç. A l'illot de la Galera, on ara hi ha el Club Nàutic de Ca'n Pastilla, intercanviaven els seus productes amb els homes primitius.

Després de l'edat mitjana no tromb cap reste que ens digui que venguessin homes a S'Arenal. A principis de segle hi havien unes quantes casetes a Es Pillarí. Amb el pas de temps, s'estableix la ruta ferroviària Palma-Pillarí i

l'altra a S'Arenal (de la primera en queden restes, però la segona ja no existeix).

Als anys seixanta comença el "boom" del turisme, i poc a poc se construeixen més i més hotels, apartaments i cases. Comença a arribar gent de la península per a treballar, se formen grans cadenes hoteleres, etc... I així s'ha format, poc a poc, el que és ara S'Arenal.

Un problema comú dels de la part de Palma i de la de Lluçmajor és que volèm ser independents, és a dir, formar un municipi. I, a més, als habitants de Ciutat (vila) i de Lluçmajor (poble) els arriben tots els serveis que ofereix el seu ajuntament respectivament, i això no passa a S'Arenal.

L'economia de S'Arenal depén quasi totalment del turisme, però existeixen petits subsectors: canteres de marès (Es Pillarí), comerços per a la gent de S'Arenal, drogueries, carnisseries, forns de pa, construcció, etc... Si el turisme no viatja cap a les illes, l'economia de S'Arenal es veurà greument afectada, si ve molta gent es pot dir que "l'any ha estat bo".

El futur de S'Arenal no es pot preveure, només si el turisme no ve de vacances a S'Arenal millor, com per exemple, fer la primera línia peatonal, també fer uns quants carrers més, etc...

La degradació de la natura, lamentablement, a S'Arenal és incontrolable. No hi queden moltes zones verdes: uns quants pinars per Son Verí i quasi res més.

I, esperem que S'Arenal sigui sempre tan nostre com ho és ara.

Adi Merzbach

"QUE S'ATURI LA TEMPESTA"

Eren les tres del matí, quan una gran tempesta em va despertar.

Primer, vaig pensar que tocaven a la porta però no, eren aquells monstruosos trons que ressonaven per tota la casa. De cop i volta es va posar a ploure; l'aigua queia torrencialment copejant les persianes amb el mateix so que fa un moix quan rapinya fusta. En aquells

moments vaig començar a pensar que devia fer l'altre gent del poble. Volia saber si hauria qualcú pel carrer i no podia dormir. Era tan intensa aquella sensació que no podia més; el meu cor em deia que havia de sortir al carrer i veure que hi passava.

No ho vaig pensar ni un minut més. Ja baixava l'escala quan la por es va apoderar de mi; però no, hi havia d'anar.

Plovia tant que gairebé no es veien les cases. Me banyava, però vaig començar a caminar. En aquell moment es varen apagar els fanals grans de tot el poble. No hi havia llum i em trobava enmig de la tempesta, morta de por i sense saber què fer, quan un estrany personatge va començar a caminar cap a mi. Portava un capell que li tapava els ulls i una gavardina molt llarga. Jo no sabia què fer. Em vaig quedar desconcertada en veure que dels seus ulls

sortia una llum blava que enlluernava. Volia cridar i començar a córrer, però el seus ulls em varen hipnotitzar.

Després d'uns quants minuts de mirar-nos, em va dir que faria realitat allò que més desitjàs. "Ja que no li tenia por. "Que s'aturi la tempesta", li vaig dir. Tot va quedar en silenci i em vaig trobar pujant les escales de caneva. La meua roba era eixuta. Tenia tanta son, que em vaig quedar dormida.

Al matí, quan em vaig despertar i vaig mirar per la finestra, gairebé no ho podia creure: no hi havia cap bassiol d'aigua. Però en sortir al carrer per anar a l'escola, vaig veure que n'hi havia un amb molta

d'aigua; segurament aquell home tan estrany hi havia passat tota la nit.

Maria Josep Ramis

ALERTA LA CÀRES!!



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

SERVEI D'EDUCACIÓ SANITÀRIA

IMMIGRANT!

ELS TEUS FILLS SON TAN MALLORQUINS COM ELS FILLS DELS MALLORQUINS, PERO ESTARAN DISCRIMINATS TOTA LA VIDA SI NO APRENEN BE LA LLENGUA CATALANA, PROPIA DE MALLORCA. TU NO ELS HO POTS ENSENYAR, PERO A L'ESCOLA SI

EXIGEIX ESCOLES EN CATALÀ AL TEU BARRI!

Organitza:

S'Arenal de Mallorca

Patrocina:



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

La nostra cuina

Sardines al natural



Ara que estam en temps de Quaresma, volem parlar de les sardines al natural, un plat bo de fer, i prou econòmic.

INDREDIENTS - PREPARACIO

Un quilo de sardines, més bé grossetes, les posarem dins una graixonera ample. Hi posarem dues cullarades d'oli, dues de vinagre i l'aigua necessària per tapar les sardines.

A més a més, hi posarem una fulla de llorer, dos claus d'espècia i una cullarada sopera de sal, les deixarem bullir fins que siguin cuites.

A part, haurem torrat una cabeça d'all, col·locarem les sardines dins una graixonera, les taparem d'oli d'oliva, junt amb els alls torrats, dues fulles de llorer, i unes quantes tallades de llimona.

Com diem, és un plat apropiat per aquesta època.

Madrid

Teatre / «Macunaíma»

Gràcia visual
E.H.T. diari «EL PAIS»

Sobre la novel·la de Mario de Andrade. Adaptació teatral de Jacques Thierot i del grup Pau Brasil. Grup de teatre «Macunaíma» de Brasil. Director: Antunes Filho.

«Macunaíma» és una novel·la famosa del modernista brasiler Mario de Andrade. Com a novel·la, com a pel·lícula després, ha donat la volta al món. La versió teatral que ara es presentarà a Palma porta més de quatre anys ha comparegut en els grans festivals i el grup que la interpreta du el mateix nom que l'obra.

Es com una odissea burlesca: el seu heroi —Mucunaíma, al qual veiem néixer i morir— fa un llarg viatge per selves i ciutats, troba monstres, encantadores, gegants, amazones, aliats i adversaris. Passa per tot sense perdre una innocència, una ingenuïtat i vitalitat senzilla que es demostra, sobretot, en un erotisme sense límits, pel qual pot perdre riquesa, honors, trono, diners i fins i tot la immortalitat i l'eterna joventut.

La versió teatral és una obra de director. L'aventura, el llenguatge, es tradueixen sobretot en imatges teatral, en sensacions plàstiques. Obra característica per a festivals i gires, on l'idioma posa unes barreres molt difícils de superar i es confia l'èxit a l'espectacle.

A més d'un gran actor, el que interpreta l'heroi, hi ha un conjunt de fins i àgils cossos —afortunadament



molt visibles—. L'acció és quasi sempre suau —a pesar de la violència teòrica d'algunes de les situacions— i la plàstica és sempre aconseguida. S'usen materials senzills —el paper de periòdic és un element primordial— i es produeix la màgia visual.

El director, Antunes Filho, ha guanyat premis arreu del món per aquesta obra, se'ls mereix. A pesar que la representació dura prop de tres hores i mitja —són quatre actes— i que la barrera del llenguatge és considerable, el públic segueix amb interès visual el que succeeix dalt de l'escenari.

A l'estrena hi va haver ovacions molt sinceres, crits d'entusiasme i públic posat dempeus. Si algú no té la paciència necessària per a resistir tot l'espectacle, els actes segon i tercer són els més recomanables. Però és millor veure l'obra sencera. Els professionals del teatre hi trobaran una lliçó que no s'han de perdre.

VII FESTIVAL DE TEATRE

Auditori

Dies: 17, 18 i 19 a les 22 h.

Dia 20 a les 20 h.

El millor espectacle de la dècada.

Un autèntic concert de sensacions exòtiques.

MACUNAÍMA



AJUNTAMENT DE PALMA

CONSTRUCCIO MODERNA, S.L.

FABRICA I MAGATZEM DE MATERIALS
PER A LA CONSTRUCCIO

GRES A PARTIR DE 700 PTES M2.

RATJOLETES PER A PISCINES A 525 PTES. M2.

AVINGUDA DEL CID, 89 - TEL.: 27.02.67 - SON FERRIOL



**ELECTRONICA
EL GAUCHO**

Carrer de
Mallorca, 2 -
Tel.: 263423 -
S'Arenal.

Estrangers!
Vegeu la vostra
pròpia televisió!
Posau una
antena
parabòlica a
partir de
300.000
pessetes.



**TELEFUNKEN
REPORTAGES VIDEO
BONI V.T.R.**

COMERCIAL *Ruiz*

Exposició de mobles - Objectes de regal - Decoració.
Carrer Gaspar Rullan, 20 (davant l'Ambulatori)

Material elèctric - So - Imatge - Vídeo Club
Botànic Germà Bianor, 22. Tel. 266588.
S'Arenal de Mallorca.

El port de S'Arenal

El port de S'Arenal sempre és notícia. Gents de totes les nacions, ancoren els seus iots al nostre port per passar unes setmanes entre nosaltres, proveir-se de queviures i d'aigua, adobar possibles avaries i, continuar la seva singladura. Com és natural, molts dels llogaters del nostre port són gent d'un alt poder adquisitiu i moltes

vegades han aconseguit la fama per la seva riquesa o per haver triomfat en l'art, la política, les ciències... La gent que atracar al nostre port és gent interessant, tant des del punt de vista econòmic com cultural i val la pena de conèixer-la.

L'altre gent interessant pel port de S'Arenal, són els socis del Club Nàutic.

Mil sis-cents socis, propietaris dels 630 vaixells ancorats al moll i d'altres tantes barquetes i llanxes aparcades als garatges del moll, que serveixen per a les competicions que no s'aturen de fer-se durant tot l'any.

Per conversar de tot això, mos asseim al despatx d'en Joan Pere Vallés, capità del port de S'Arenal, qui ens conta que la directiva del club ha comprat un iot d'onze metres, un Gallard amb motor CUMMICK de 400 cavalls que ha estat equipat amb les darreres tecnologies marineres i serà emprat com a veixell de salvament i auxili pels socis del club o pels vaixells d'altra gent que ho necessiti. Un vaixell, remarca el capità Vallés, equipat amb els aparells més sofisticats que se poden trobar avui dia, per a facilitar la navegació, localització i salvament de possibles naufragis. A la bodega del iot hi ha una farmaciola i els aparells necessaris per a donar ajuda mèdica als mariners en perill.

La directiva del port està formada per Miquel Catany, president, vicepresidents, Pau Mayans i Joan Julià, Ferran Rodríguez, és el secretari, Xisco Durán, tresorer, Miquel Ramis, comodoro, vocal de vela, Toni Jordi, vocal de personal, Mateu Mayol i altres vocals, Toni Rosselló, Miquel Ferrer i Pau Tomàs.



Al Port de S'Arenal s'hi fan obres de dragat a fi de possibilitar l'entrada de vaixells de més calat.



Està equipada amb el darrer crit de la tecnologia.



Nova llanxa de salvament del Port de S'Arenal.



La oficina, informatitzada, és duita per tres eficients secretàries.

It takes up to 40 dumb animals to make a fur coat.

But only one to wear it.

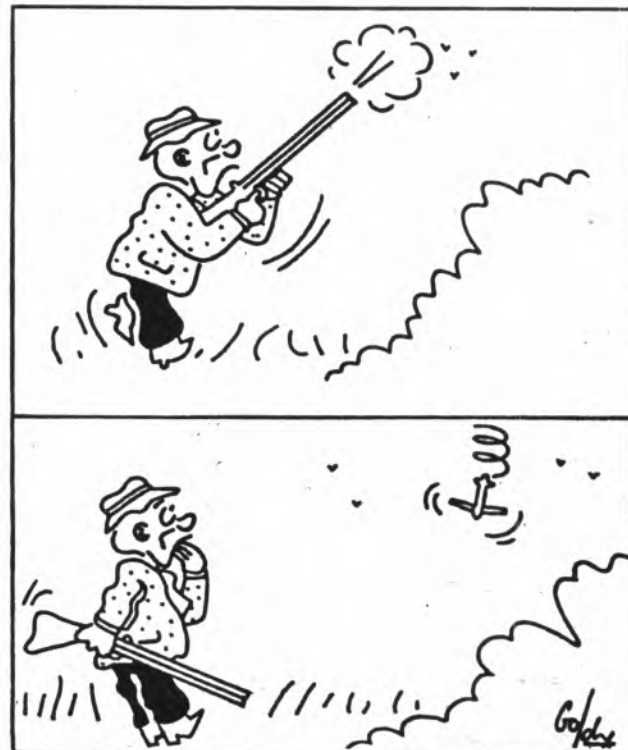
GREENPEACE

If you don't want millions of animals tortured and killed in leg-hold traps, don't buy a fur coat.

«Il faut compter jusqu'à dix animaux stupides pour faire un manteau de fourrure, mais seulement un pour le porter. Si vous ne voulez pas que des millions d'animaux soient torturés et agonisent dans les pièges, n'achetez pas de manteau de fourrure.» Spot cinématographique. Au même moment où les Français baignaient encore dans le sang de la sarabande d'Greenpeace, appaurent en Angleterre, une série de panneaux d'affichage dénonçant sans détour le massacre des animaux à fourrure. À peine remis de la vision des affiches sanglantes, le public anglais affronta sur grand écran l'épique filmant d'un spot d'épargne rien ni personne et transformant un glamour de mode en charnier héroïque. La violence des images était telle et les protestations des fabricants de fourrure britanniques si intenses que Greenpeace se dissolva de l'opération pour donner naissance au groupuscule pur et dur baptisé Lynx. L'association des extrémistes de la protection de la nature. Au delà de l'écologie et de l'évidence dissuasive du message, la campagne Greenpeace est saluée à l'heure en Angleterre le premier exemple de campagne qualifiée de publicité "multimédia". En effet, tout, depuis la commission d'agence en passant par la photographie, la production, la réalisation ou les gracieux services des super top models, Anabel Showfield et Debbie Brett, ainsi que les plus célèbres du monde ou de Vangelis le musicien, ont gratuitement été offerts à la cause écologiste. Résultat: le film qui en temps normal aurait été facturé 200 000 livres sterling n'a coûté que 12 000 livres. Agence: Yellow Hammer. AD: Jeremy Pemberton. CW: Allan Page. Photographie: David Bailey.

Just as the sinking of the Rainbow Warrior was becoming known, Greenpeace launched an anti-fur coat campaign. Right after the first wave of bloody posters, the English people discovered on the screens a horrible film which transformed a fashion show into a cemetery of massacred animals. The campaign was so violently shocking that Greenpeace retired from the campaign and let a radical group called Lynx in charge of the program. This campaign was also a premiere in the sense that its funding came exclusively from donations by the technicians, the models, Vangelis the musician, the agency, etc. This £ 200,000 ad only cost £ 12,000.

Espot d'un espot: Cartell de Greenpeace contra l'assassinat d'animals de pell preciosa





Caixa de Pensions, nova oficina a n'es Molinar

La Caixa de Pensions, LA CAIXA, té oficines obertes a tota la comarca; dues a S'Arenal, una a Sant Jordi, a Ca'n Pastilla, al Coll d'En Rabassa... en mancava una a Es Molinar

i ara, ja hi és al carrer Ramonell Boix, cantonada Sant Marçal, un bell edifici el delegat del qual és n'Antoni Ordines i Llobera, un jove campaneter que duu 9 anys a La Caixa i ara ha

estat nomenat delegat de sucursal.

Al seu despatx, on ens reb ben amablement li feim la següent entrevista.

—Que diuen els moliners de l'obertura d'aquesta oficina?

—Els moliners n'estan ben contents. Has de tenir en compte que Es Molinar, amb uns 6.000 habitants només tenia una entitat financera i això era del tot insuficient. Ciutat és prop d'Es Molinar, però no tant com per anar-hi en haver d'ingressar i treure dobbers.

—Parla-mos un poc de LA CAIXA.

—Noltros ja érem la primera institució financera dels Països Catalans, ara hem aconseguit esser la tercera de l'Estat Espanyol. Tenim més de 1.000 oficines, 398 caixers automàtics, un d'ells a S'Arenal i 1.156 Clubs de Clients. Lo bo de la nostra entitat, però, és que aquestes més de mil oficines, estan integrades a la xarxa de teleproeés i gràcies a això, els nostres clients poden efectuar qual-sevol operació a l'oficina que prefereixin. També regalam llibres per Sant Jordi i això agrada a la gent.

Noltros, desde S'ARENAL DE MALLORCA, ens felicitem de tenir una oficina més de LA CAIXA a la nostra comarca i estam segurs que Es Molinar hi sortirà guanyant, tant en l'aspecte de servei que rebran, com en el camp de l'Obra Social de LA CAIXA, entitat que té les portes obertes per ajudar a iniciatives socials que sien en benefici del poble.

CAIXA DE PENSIONS



Cada dia més a prop.

AGÈNCIA

ES MOLINAR

Capità Ramonell Boix/Sant Marçal, 2

Telèfon (971) 24 24 53

07006 CIUTAT DE MALLORCA



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

S'ARENAL OFICINA 271 DE LA CAIXA

**SOM LA PRIMERA
CAIXA D'ESTALVIS DEL PAÍS
I LA VUITENA DEL MÓN.**

PERÒ TAMBÉ SOM MOLT PETITS

**NOU DOMICILI:
CARRER DE SANT CRISTÒFOR, 21**

PER DONAR-VOS UN MILLOR SERVEI



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS



El senyor Brunet, president de l'Associació de Veïnats de Son Ferriol, explica al batle de Ciutat, Ramon Aguiló, com han quedat les coses després de les obres.



Aquí hi veim part dels qui protagonitzaren l'acte ben al mig de la nova Plaça de Terol.

Obres acabades

Divendres, dia 27 de març, el batle de Ciutat va venir fins a Ca'n Pastilla i Son Ferriol a inaugurar les obres d'infraestructura i acondicionament que s'han fet aquests darrers mesos a aquestes barriades. Les obres han servit per a arreglar el sistema d'aigües residuals, les voravies i l'asfaltat de diferents carrers.

A Son Ferriol, l'Associació de Veïnats va convidar el batle i la seva comitiva, a més dels informadors, a un berenar al Bar Bara de la Plaça de Terol.

Obres a la carretera S'Arenal-Llucmajor

Estarà tancada a partir del 13 d'abril

Com a ruta alternativa s'aconsella als conductors la utilització de la C-717, de S'Aranjassa a Ses Cadenes, en comptes de la PM-602, que és la que es tancarà momentàniament.

Les obres de millora i acondicionament de la carretera ja fa unes setmanes que han començat. Les fortes pluges d'aquests dies passats han impedit que la feina rendís el que es pensava i les obres s'han retrassat. A partir del dia 13 es farà impossible el treball de les excavadores i la maquinària pesada sense haver de tallar el trànsit. No sabem que hi pensaran, els que pensin anar i venir de S'Arenal o Llucmajor durant les pròximes vacances de Pasqua. S'hauran de desviar, com hem dit, per la carretera de S'Aranjassa.

Pràcticament tota la carretera serà remodelada. Era ben hora que aquesta carretera, única via directe entre Llucmajor i S'Arenal, fos acondicionada de cara a l'estat actual del trànsit: més bé dens. Així, els 5'80 metres sense voravies amb què comptava fins ara es veuran ampliat en 7 metres, dividits en dos carrils de 3'50, amb voravies de 1'58 metres a banda i banda. Nombroses corbes seran suprimides, entre elles la de So N'Heureu.

També es preveu l'enllaç amb l'autopista de llevant en algun lloc prop de Ses Cadenes. El pressupost de les obres, com ja els hi he anunciat en edicions anteriors, sobrepassa els cinc-cents milions de pessetes, dos-cents dels quals han anat destinats a pagar



les indemnitzacions pertinents als propietaris de terres per on ha de passar la nova carretera.

Es diu que la remodelada carretera estarà oberta al trànsit a principis de

mes de maig, just en haver passat Pasqua. Hores d'ara ja estan asfaltant, que és el darrer que se sol fer. Així que, en pocs dies, esperem, tindrèm carretera nova. Hi haurem d'anar a fer un tomb.

Es Molinar

Retràs en la construcció del passeig

Sembla ser que, per ara, no es farà el nou Passeig d'Es Molinar. I la causa en són els problemes del finançament per part de la "Dirección General de Costas", que no ha donat els diners que pertocava a l'Ajuntament (el setanta per cent del pressupost va a càrrec de la D.G.C.). El cost total és d'uns cent milions de pessetes.

El projecte contempla la construcció d'un passeig marítim des d'Es Portitxol fins a Ciutat Jardí, seguint el traçat del mur de contenció que hi ha vora el mar. El passeig tendria una mitjana de deu metres d'amplada, amb bancs, llums, baranes i palmeres i enjardinat. També s'hi posarà un monument representant la rosa dels vents (o l'estel o a la roda) donat per la "Dirección General de Arquitectura y Edificaciones", encarregada de la redacció del projecte.

L'Ajuntament ha fet saber que els problemes se solucionaran ben aviat i es contractaran les obres, començant immediatament a fer-hi feina.

US Imprenta
unigraf
C.B.

- TIPOGRAFIA
- OFFSET

Carrer Delfin, 5. Tel. 26 83 09. Ca'n Pastilla.

ESCOLA D'INFANTS
S'aucellet
GUARDERIA

Per a nins de 0 a 6 anys

Maternal, preescolar, jardí, menjador, assegurança escolar, personal especialitzat, material didàctic necessari i adequat, horari a convenir...

TENIM OBERT TOTS ELS DIES

Carrer de Sant Cristòfor, 55. Tel. 267315.
S'ARENAL DE MALLORCA.

Xafarderies



Narcís Serra, masclista

Li manca qualche «cosa» per ser pilot militar

Madrid. El Ministeri de Defensa, el titular del qual és Narcís Serra, no permetrà que una dona, aspirant a ingressar a l'Exèrcit de l'Aire, ingressi a l'Acadèmia d'aquest exèrcit el pròxim curs.

Com que no existeix una llei sobre ingrés de dones als exèrcits, pareix ésser que Serra se basarà en els testicles de l'interessada. La manca d'un testicle és raó suficient per a no ser admés als exèrcits, amb major raó, la manca de dos, diuen que ha dit el ministre per a justificar la seva postura.

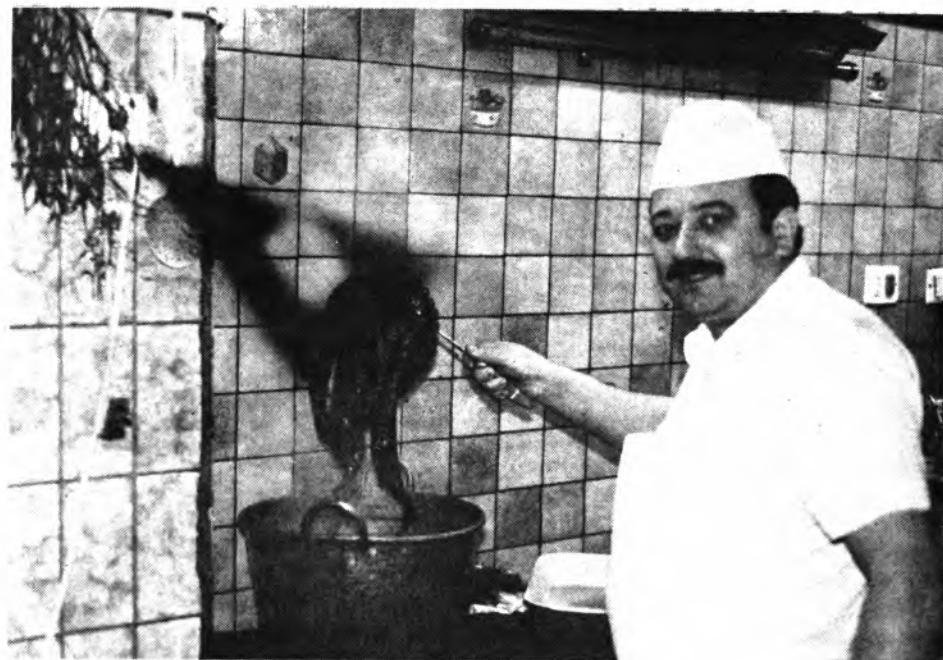
Els comerciants i taver-ners de Llucmajor, estan molt esperançats amb la nova carretera que enllaçarà S'Arenal amb Llucmajor. Com que pocs minuts separaran les dues poblacions, esperen que tant turistes com arenalers arribaran en quantitat a Llucmajor a canviar d'aires, beure una copa a comprar qualche cosa. Ara, per Setmana Santa, des de l'Associació d'Hotelers de S'Arenal, se prepara un viatge massiu de turistes per veure les processons de Llucmajor. A S'Arenal no en tenim, de processons de Setmana Santa, però sí als pobles que ens envolten: Sant Jordi té bones processons, Es Coll d'En Rabassa és digne de visitar el Divendres Sant a vespre per veure La Mort i Passió, Ciutat i Llucmajor són espectacles de categoria...

De la taula rodona de dia 3 d'abril a S'Arenal amb motiu de la inauguració de la Delegació de l'OCB:

L'Ajuntament de Ciutat, té un presupost de 16 milions de pessetes per gastar en concepte de cultura a barriades. Com que l'Associació de Veïnats no té gent a bastament per organitzar actes culturals a S'Arenal, no ha demanat les quatre-centes mil pessetes que podia demanar.

L'Ajuntament de Llucmajor no va enviar cap representant de cultura a aquesta taula rodona. Suposam que, com que no tenen cap programa cultural que valgui la pena, s'empeguen i no hi vengueren.

Na Maribel Alcàzar i Franco, tècnic de cultura de l'Ajuntament de Ciutat, va deixar bocabadats als integrants de la nova Delegació de l'OCB de S'Arenal. El bilingüisme passiu,



CARLOS DOAMO, de la CASA DO PULPO, de S'Arenal.



Una cinquantena de persones acudiren a la taula rodona que sobre cultura i normalització lingüística organitzà l'Obra Cultural Balear a S'Arenal.

la política de catalanitzar les festes de barriades en els cartells i en la parla, els pressupostos substanciosos que se dediquen a la cultura i a la parla nostrada, els CENTRES CULTURALS que ja ni ha i els que se

crearan a totes les barriades, afegit a la bona pronunciació catalana d'aquesta dona de procedència castellana i que només du dos anys a Mallorca, són un exemple per a persones i entitats, possem per cas

l'Església Comarcal, Associació de Hotelers, Ayuntamiento de Llucmajor i a tots aquests immigrants que duen 30 anys entre nosaltres, però que, per empenyar, diuen que no ens entenen.

Incendi a l'Hotel Bali

La matinada del passat 29 de març, els bombers del sub-parc de S'Arenal varen haver de sortir ràpidament amb el camió cap a l'Hotel Bali on s'hi havia declarat un violent incendi en una cambra del desè pis. No hi va haver cap dany de tipus personal, un policia nacional va haver de ser atès de símptomes d'asfíxia a causa del dens fum.

Els bombers ho varen tenir difícil per a poder apagar

el foc. El fet que aquest s'hagués declarat a la desena planta i que la distribució de les dependències de l'hotel és un poc complexa, va dificultar la seva tasca. El foc finalment es va aconseguir apagar amb extintors de mà i mantes mullades. En poc temps també acudiren a l'hotel un altre camió autotanc i una autoescala des del parc central de Palma, encara que no va ser necessària la seva intervenció. Els danys materials han estat quantiosos

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristòfol, 16.
Tel. 269250.

FINCA amb casa als afores de Llucmajor, mitja quarterada, arbres fruiters, salamenjador amb ximeneia, cuina americana, pou, garatge, barbacoa, jardí, tot tancat. Preu: 3.800.000 ptes. Facilitats. T. 490160.

TRASPAS local a S'Arenal al carrer Milán, 130 m2. aprox. Preu: 3.675.000 ptes. Entrada 2.000.000 ptes. la resta amb facilitats. Lloguer: 18.000 ptes. mensuals. Tel. 490160.

CALA BLAVA, 3 dormitoris, 2 banys, telèfon, jardí, vistes. Temporada. AMENGUAL. T. 269250.

BADIA GRAN, xalet, 3 dormitoris, jardí, garatge, vistes. 60.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

LLUCMAJOR, planta baixa, 2 dormitoris, garatge, pati, amoblada, 27.000 Ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

MITJA QUARTERADA, devora el Puig de Ses Bruixes o mitja quarterada a la carretera de Gràcia, venc a 600.000 ptes. cada tros. Tel. 260893.

SOLAR de 620 m2., a Bahía Azul, contador d'aigua posat i planells aprovats, venc per dos milions de pessetes. Facilitats. Tel. 263155.

XALET ADOSSAT de tres plantes a Somtimes venc per 13.000.000 de pessetes. Tel. 263788.

APARTAMENT a primera línia de S'Arenal, el lloc durant la temporada baixa, per setmanes o per mesos. Tel. 460558.

SON VERI, xalet de luxe, piscina, servei inclòs. Temporada. Informes AMENGUAL. Tel. 269250.

S'ARENAL. pis de 50 m2. platja, 4 dormitoris, garatge. Temporada. AMENGUAL. Tel. 269250.

S'ARENAL, magatzem, directe al carrer, 230 m2. entrada de camions, 125.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

VENC O TRASPAS el BAR LA ESPIGA, de la Plaça dels Nins, de S'Arenal. Hi ha vivenda i se pot canviar de negoci. Lloguer: 6.000 ptes. Preu a convenir. Informes: Carrer Cuartel, 21 - Barberia.

VENC SOLAR amb llum, a la nova urbanització de Ses Cadenes. 800 m2., a 4.000 ptes. Informes: Carrer Cuartel, 21 - Barberia.

NECESSITAM PISOS I XALET PER LLOGAR PROMOCIONS IMMOBILIARIES. Terral, 40. Tel. 490160 - S'Arenal

TRASPAS LOCAL A S'Arenal. Ocasíó única. Molt reformat. Trespols enrajolats, parets pintades, 220 W. Amb tots els mobles i cosmètiques. 800 mil ptes. De lloguer: 10.000 ptes. Tel. 490160.

ATENCION COLL D'EN RABASSA. Venc pis de 115 m2. 3 dormitoris dobles, sala menjador de 28 m2., bany complet, cuina ampla i amoblada, vistes sense embulls al mar. 5 milions 250.000 ptes. 30 per 100 d'entrada, la resta amb facilitats. Tel. 490160. APARTAMENTS S'ARENAL. 2 dormitoris, salamenjador amb ximeneia, terrassa, prop del mar. 4.000.000 ptes. Entrada: 1.000.000 ptes., la resta en 15 anys. Tel. 490160.

S'ARENAL, primer i segon pis, a primera línia, 3 dormitoris dobles, terrassa, cuina nova amoblada. 7.000.000 ptes. 30 per 100 d'entrada, la resta en 15 anys. Tel. 490160.

TRANSPAS LOCAL, de 350 m2. al carrer Trassimeno, 14. Tels. 266707-490237.

COMERCIANT!

Mercat pagés, nou a S'Arenal. Locals d'alimentació a lloc cubert i climatitzat. Visítai el nostre projecte i esculliu el lloc que més us agradi.

Exercit Espanyol, 67, davant l'Hotel Badia de Palma (Cine Badia). Tel. 269987.

SOMETIMES, 3 dormitoris piscina, garatge, zona tranquil·la. Temporada. AMENGUAL. T. 269250.

TRASPAS local primera línia a Ca'n Pastilla, 400 m2. 10.000.000. Ptes. AMENGUAL. T. 269250.

TENDA Ca'n Pastilla, 80 m2., ideal per a carnisseria. 1.400.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

TENDA Gral Riera, 70 m2. completament muntada. 5.000.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

TENDA Plaça de Santa Catalina, 40 m2. 600.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

LLOGUERS

XALET a Valldemossa, 4 dormitoris, terrasses, calefacció central, garatge. 125.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

NAU INDUSTRIAL al Polígon de Son Castelló, 400 m2. primer pis. AMENGUAL. Tel. 269250.

CA'N PASTILLA, apartaments, 2 dormitoris, amoblats, completament nous. 42.000 ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

APARTAMENT a Ca'n Pastilla (Cala Estància), en molt bon estat. 65.000 Ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

PISOS 3 dormitoris, 2 banys, terrasses. 40.000 Ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

APARTAMENT 1 dormitori a Ca'n Pastilla, planta baixa, 28.000 Ptes. AMENGUAL. Tel. 269250.

SERVEIS PROFESSIONALS

TAPISSAM Sofàs, cadires, taulells, etc. Tel. 263935.

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES i reparacions. Servei ràpid. Tel. 263493.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exercit Espanyol, 6. Tel. 261629.

EXCAVADORA J.B.C., síquies, aljups, clots per sembrar arbres. Telèfon: 245900.

CONTESTADORS AUTOMÀTICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pilarí.

PINTOR-RETOLISTA, façanes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

PORTES, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. ARMIJO. Carrer Fletxa Jover Coll, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

PNEUMATICS SERVERA. Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiuses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

FERRERIA DE N'ANTONI SEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netetja de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pilarí.

CRISTALLERIA TORRES. Carrer Lisboa, 35 - S'Arenal de Mallorca. Tel. 266517.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU., C.B. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Telèfon: 242593 - Son Ferriol.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 263910 - S'Arenal.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

LLANTERNER: Termos elèctrics i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

ANTONIO ORDOÑEZ: Instal·lacions sanitàries i calefacció. Carrer Lletra H, número 87. Tel. 263680. Bellavista de S'Arenal.

SE CORDEN Cadires i se posen anses a las cenalles. Se fan macramés. CA'N SENALA. Milán, 6 - S'Arenal.

VIDRIERA S'ARENAL. Cristalleria, alumini, seguit. Carrer Cuartel, 31 - S'Arenal. Tel. 263632.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trassimeno, 36. Tel. 268450.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

TRANSPORTS I MUDANCES HENARES. Carrer Antoni Catany, 4-8-1. Tel. 263364 - S'Arenal de Mallorca.

BORSA DEL MOTOR

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

MECANICA, planxa i pintura. TALLERS VALLESPIR. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENC SEAT PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Telèfon 241947.

VENC R-5 TL, PM-AG. Facilitats. Tel. 241947.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENC FORD ESCORT 1300, vermell, 5 velocitats, PM-AD. Tel. 278603.

VENC PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Tel. 278603.

ELECTRÓNICA S'ARENAL

TV VIDEO HI-FI

Reparació ràdio-TV-HIFI.
Instal·lacions electròniques d'alarma.
Antenes individuals.
Video-club.
Canonge Mateu Rotger, 17. Tel. 265774.
S'Arenal de Mallorca.

Propietaris de llaüts, velers, iots, llanxes i automòbils.
Poden solucionar ràpidament qualsevol averia elèctrica.

Auto-Electric

MOYA

Carrer Berlín, 37 - Tel. 269083 - S'ARENAL DE MALLORCA.

Petits anuncis

COMPRES I VENDES

RASTRO LINDO
Compra, venda, lloguer,
dipòsit, canvi d'objectes
usats i d'antiguitats,
canvi de pany.
DEUTSCHE BUCHER
TRASTERO ARENAL.
Passatge bus: stop
Balneari 8.
Telf.: 260103.

MOBLES PEREZ. Ara-
nyes i llums de tot tipus,
mobles clàssics i moderns.
Carrer Menorca, 65 - S'Arenal.
Tel. 267079.

VENC FINESTRAL amb
marc i vidre. Mideix 3'62 x
2'01. 25.000 ptes. Tel.
266478.

MOBLES CASTILLEJOS.
Matalassos, canapés Flex,
tressillos, mobiliari de cui-
na, taller de fusteria. Car-
rer de Castillejos, 1 i 3.
Tel. 260580 - Coll d'En
Rabassa.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bit-
llets de vaixell i d'avió.
Teléfono: 267450.

VIATGES SPANIEL. Bit-
llets d'avió i de vaixell
(barco). Creditviatge i for-
faits. Platja de Palma. Tel.
268100 - S'Arenal. Tel.
265374.

VIATGES KONIKI. Bi-
llets d'avió i de vaixell,
lloguer de cotxes sense xo-
fer, minitours, preus espe-
cials per a col·legis. Avin-
guda Nacional, 29. Tels.
265900-266535 - S'Arenal
de Mallorca.

PERSONALS

SOCIETAT DE CAÇA-
DORS de Son Ferriol. Els
dilluns a partir de les
21'30 tertúlia al Bar Ju-
mar, de Son Ferriol.

FADRINA AMB FILLA,
cerca home fins a 50 anys,
per a relació amorosa.
Apartat 161 de S'Arenal.

DIVORCIADA, 33 anys,
dos fills petits, sense pro-
blemes econòmics, cerca
home per a relacions serio-
ses. Carretera Militar, 297-
2, de S'Arenal. Carme.

CERC DONA entre 30 i
50 anys per a relació en-
grecadora i antidepresiva.
Escriu-me a l'Apartat 125
de S'Arenal. Ref. 113.

JOVE DE 39 ANYS, 1'75
d'estatura, cerca fadrina
mallorquina, entre 25 i 35
anys que se vulgui casar.
Apartat 144 de S'Arenal.

ENSENYANCES



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

ACADEMIA BARCELÓ.
Informàtica, banca, meca-
nografia, comptabilitat in-
formatitzada, comptabili-
tat personalitzada, idiomes...
Carrer de les Ba-
leares, 25-2. S'Arenal de
Mallorca.

CENTRE CULTURAL
CA'N PASTILLA. Gimnà-
stica de manteniment feme-
nà, aeròbic, gim-jazz, gim-
nàstica rítmica i taekwon-
do. Professors titulats.
Preus molt econòmics. Lo-
cal darrera l'església de
Ca'n Pastilla.

SE DONEN CLASSES de
solfeig i piano, hores a con-
venir. Tel. 266845, matins.

NECESSIT MUSIC per
conjuntar i dirigir sonadors
de ball mallorquí. Teléfono:
262046.

CA'N JORDIES BARBER.
Cardenal Rossell, 81. Tel.
262014.

IMMIGRANT!
ELS TEUS FILLS SON TAN
MALLORQUINS COM ELS
FILLS DELS
MALLORQUINS
EXIGEIX ESCOLES
CATALANES AL TEU BARRI

MODISTA
CONFECCIO A MIDA
ACADEMIA DE TALL I CONFECCIO
SISTEMA MARTI

SE DONEN CLASSES DE TALL A HORES
CONVINGUDES
AVINGUDA NACIONAL, 19 - 3 B - TEL.: 26.47.84
S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal
de Mallorca
Teléfono: 265005.

PERRUQUERIES

ANTONIO Perruquer de
senyores. Trassimeno, 16 -
S'Arenal.

PACO Perruquer i barber.
Virgili, 1. Ca'n Pastilla.

JULIA PERRUQUERA.
Manicura, pedicura i per-
manents. Carrer Malbertí,
41 - Coll d'En Rabassa.
Tel. 260452.

MM PERRUQUERS. Ma-
nicura, pedicura i depila-
ció. Plaça de Sa Font, 1 -
Es Molinar. Tel. 273540.

PERRUQUERIA CATISA.
Manicura, pedicura i depi-
lació. Cardenal Rossell, 99.
Coll d'En Rabassa. Tel.
260324.

MIQUELLA PERRUQUE-
RA. Neteja de cutis, mani-
cura i pedicura. Carrer
Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel.
263423.

PERRUQUERIA VIC.
Tractament capilars. Diag-
nòstic per microvisor. Cris-
tiandat, 17 - Sant Jordi.
Tel. 266572.

ENCARNA Perruquera.
Coll d'En Rabassa. Tel.
267218.

JAUME, barber de Ses Ca-
denes. Tel. 262065.

LA PASCUAL. Perruquera
Platja, 2. S'Arenal. Tel.
264819.

INFORMATICA, compta-
bilitat, mecanografia, aula
d'estudi dirigit, idiomes.
ACADEMIA OVIDI. Tel.
260086 - Ca'n Pastilla.

PEPE ROMERA, perru-
quer de senyors. Tall a les
tisores i a la navalla. Dofí,
4. Tel. 262856 - Ca'n Pas-
tilla.

ALTA PERRUQUERIA
ANTONIO. Pedicura i ma-
nicura. Carrer dels Repu-
blicans, 1-1.o - S'Arenal de
Mallorca. Tel. 267824.

BLANCA Perruquera.
Gran i General Consell,
36 - S'Arenal. Tel. 265109.

MAKA Perruquera. Pedi-
cura i manicura. Botònic
Germà Bianor, 19. Tel.
260756.

ROSA I MARI CARMEN
perruqueres. Manicura i
pedicura. Carrer Tinent
Garau Fargas, 30 - Es Mo-
linar. Tel. 276330.

PERRUQUERIA CATI.
Permanents, tenyits, i re-
flexos. Manicura i pedicu-
ra. Torrent, 27 - S'Arenal.
Tel. 490439.

SALO DE PERRUQUE-
RIA LINDA. Ca'n Pastilla.
Tel. 263927.

ANIMALS DE COMPANYIA

PRODUCTES PEL CAMP.
pinsos, insecticides, animal
de companyia. "PAJARE-
RIA" S'ARENAL. Plaça
dels Nins, 26, S'Arenal.

CONSULTA VETERINA-
RIA Ca'n Pastilla. Dr. M.
Perelló. Horari de consulta
de dilluns a divendres de
4'30 a 8'00 i dissabtes de
9'30 a 13'00. Carrer Sing-
ladura, 11, local 5. Tel.
266630. Urgències:
262747. Venda de produc-
tes farmacèutics.

CONSULTORI VETERI-
NARI Dr. Frances Rigo.
Horari, de 4 a 8 de dilluns
a divendres. Carrer Exèrcit
Espanyol, 23 - S'Arenal de
Mallorca. Tel. 267664.

CLINCA VETERINARIA
S'ARENAL. Dr. Daniel A.
Magrini. Consulta al carrer
Joaquim Verdager, 17.
Dematins de 10 a 13'30.
Horabaixes de 16'30 a 20.
Tel. Clínica: 490153. Tel.
urgències: 207919.

VIAJES **spaniel**

Vols xàter
Bitllets
Transmediterrànea
Vols internacionals
Creditviatge
S'Arenal: Plaça Major, 1
Tel. 265374.
Les Meravelles:
Llaüt, cantonada,
Mar Menor.
Platja de Palma:
Davant el Balneari, n. 1.
Tel. 268100.

EL MILLOR SUPORT pu-
blicitari de la seva empresa
a la nostra comarca.

RESIDENCIA I ESCOLA
d'ensinistrament de cans.
Venda de cadells. "CRIA-
DERO LOS VALIENTES".
Tel. 662136.

BORSA DEL TREBALL

DONA DE 32 ANYS, cer-
ca feina de cambrera o fer-
net. Tel. 462509.

GASTRONOMIA

RESTAURANT LA TOS-
CANA. Peix, marisc, carn,
paelles. Joaquim Verda-
guer, 19. Tel. 261056 -
S'Arenal.

RESTAURANT DEL SOL.
Llom amb col i escaldums
d'indiot. Carrer de Mira-
mar, 3. Tel. 263667 -
S'Arenal de Mallorca.

CAFE "SOMBRER", le
seul café français a S'Are-
nal. Vous, retrouverez votre
ambiance et pourrez de-
guster votre apéritif et no-
tre café filtre. Rue Maria
Antònia Salvà, 40. Tel.
266364.

RESTAURANT EL PES-
CADOR. Típic espanyol.
Sant Bartomeu, 13. Tel.
263443 - S'Arenal.



RESTAURANT
LA TOSCANA

Peix-marisc-carn-paelles.
Joaquim Verdager, 19. Tel. 261056.
S'Arenal de Mallorca.

Boutique
NURIA

LLENCERIA-CORSETERIA-ROBA INFANTIL
Carrer Gran i General Consell, 19
Carrer Milà, 34. Tel. 262472.
S'ARENAL DE MALLORCA.

T'agrada escoltar
ràdio en mallorquí?
Emissions les 24 hores del
dia al 105 de la F.M.

Coses nostres

GASTRONOMIA

CAFETERIA SENON. Plats combinats, gelats i begudes a la vorera de mar. Avinguda Nacional, 22. Tel. 490005 - S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANT JAMAICA. Cuina mallorquina. Carretera Militar, 219. Tel. 262923.

LA PANOCHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grúa, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

CA'N QUIRANTE. Cuina mallorquina. Sopes mallorquines, xot rostit. Tel. 265785. Sant Jordi.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

"PEQUEÑO MUNDO". Servei a la carta, cada dia manco els dimarts. Provi el nostre cabrit al forn, toston de Segovia, ossbuco, etc., etc. Buffets i tota classe de serveis a domicili. Batejos, bodes, comunions i dinars de companyonia, celebracions, etc. Son Garcia del Pinar, Coll d'En Rabassa. Tel. 268661.

RESTAURANT CA'N VERDERA. Els diumenges i festius, obert els migdies. Els dies feners manco els dilluns, obert de 19 a 4 de la matinada. Carrer Parcelas, 52. Devant el balneari 5. Tel. 261057.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

"POLLOS ARENAL", menjars casolans per endur-se'n i menús econòmics. Carrer Trasimena, 41 - S'Arenal. Tel. 261352.

RESTAURANT EL HOYO. Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferriol.



A la sortida d'aquest bell camí ombratjat de fassers, va tenir lloc el mortal accident.

Avaria mortal a S'Arenal

Sobre la una i mitja de la nit del dia primer d'abril, va morir en avaria de circulació, quan circulava per la nova carretera, paral·lela a l'autopista, de les Meravelles, n'Assumpció Hombrados, propietària de la Joieria Chisun del Riu Centre. Per motius que es desconeixen,

n'Assumpció, que viatjava sola, va donar tres voltes de campana amb el seu cotxe i va morir a l'acte. Tenia 36 anys. A la seva filla, Isabel i al seu marit, Josep F. Bordo, la nostra condolença.

Empreses de S'Arenal

Construccions i edificacions Coietsa

Una empresa nova ha nascut a S'Arenal. Construccions i edificacions COIETSA, que, com indica el seu nom, serveix per edificar cases.

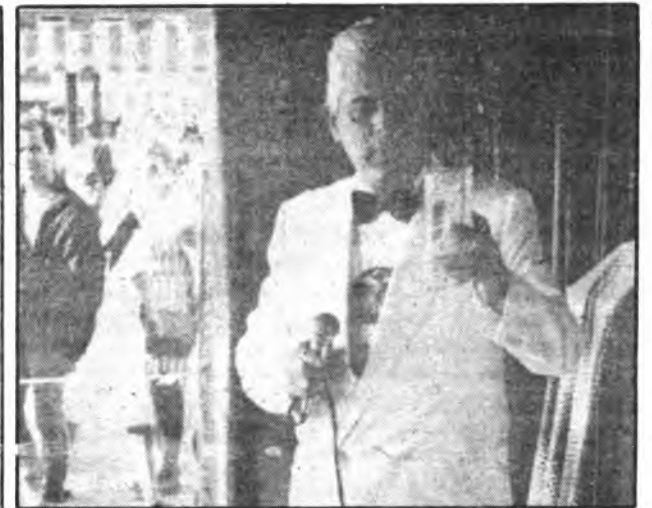
Integren aquesta societat anònima, en Jaume Pericàs de Sant Jori, en Mateu Ginar de Lluçmajor, n'Antoni Pons de S'Arenal i en Joan Salom de S'Hort des Ca, quatre mallorquins que han volgut que la nova societat tengués un nom ben mallorquí i l'han registrada en l'idioma de Mallorca, cosa no massa habitual els nostres dies.

—Com és que heu fundat aquesta societat?, demanem als nous socis.

—S'Arenal, amb la seva expansió, necessita empreses mallorquines amb professionals experimentats en la construcció, en Joan Pericàs és un bon mestre d'obres i els altres socis estan experimentats en les millors tecnologies per fer els habitatges confortables i funcionals. Estem preparats per dotar-les d'energia solar, aire acondicionat, piscines, tractament d'aigües. Podem començar i acabar qualsevol edificació, però els acabats perfectes són la nostra especialitat.

Digueu-me una de les vostres especialitats.

—La construcció de piscines, tenen ara molta demanda i en tenim unes quantes en marxa.



S'Arenal

El retorn de Tito Robles

Tomeu Sbert

Tito Robles ha tornat a S'Arenal, si es pot dir que l'hagués deixat ja que sempre ho va considerar ca seva. Per qualche cosa és un dels fills d'aquell veterà professor madrileny, Manuel Robles, que a la dècada dels seixanta va venir a viure per aquestes conrades comprant un solar al carrer de Sant Bartomeu.

Avui es troba a l'hotel que va construir, l'hotel Olimpo, i tots els voltants estan plens d'establiments dedicats a l'hosteleria. Robles ja és tot un gran professional que ha arribat a ser nomenat director general del Foment del Turisme de Mallorca. Recentment, Tito Robles ha tonat per a fer-se càrrec dels seus negocis hotelers i tornar a administrar la gerència del Complex Riu Center de la Plaça de les Meravelles.

Hem parlat i xerrat molt amb Tito Robles, sempre amic i amable. "Es urgent millorar la imatge de la platja i del turisme en general, sobretot en les qüestions de neteja i professionalitat, hem millorat molt però encara no basta, altres zones, nacionals i estrangeres, s'esforcen per a millorar el seu lloc", acaba dient. Tito Robles sempre a la càrrega.

T'agrada escoltar ràdio en mallorquí?
Emissions les 24 hores del dia al 105 de la F.M.

CAFE CA'N «PEDRO»
(DAVANT L'HOTEL SANT DIEGO)

TAPES VARIADES

SANT CRISTÒFOL, 5
S'ARENAL DE MALLORCA

Calle Trafalgar, 22
Tels. 26 88 18 - 26 67 01
CIUDAD JARDIN
Coll de'n Rabassa

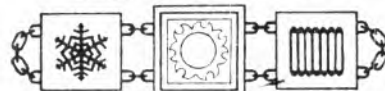


PORTOFINO

P I Z Z E R I A
R E S T A U R A N T E

INSTAL·LACIONS SANITÀRIES

Instalaciones



ses Cadenas

GAS - CALEFACCIO - AIRE ACONDICIONAT -
ENERGIA SOLAR

CARRER PRADERA S/N - TELEFON.: 26 97 14 - SES
CADENES DE S'ARENAL

Aromín

Inhalador d'argila cuita



Recipient ideal per a realitzar inhalacions o vapors amb plantes i essències aromàtiques amb la màxima comoditat i aprofitament de les substàncies

curatives, sense haver d'emprar tovalloles per a tapar el cap.

AROMIN és una ajuda idònia en el tractament de diverses malalties de l'aparell respiratori: bronquitis, asma, constipats, sinusitis, congestió nasal, etc...

Si desitja més informació pot dirigir-se a: ANTONIO GUTIERREZ (fisioterapeuta-naturòpata).

C/ Bartomeu Castell, 27-baixos.

Telf. 490164.

COLL D'EN RABASSA.

GUIA MEDICA

SERVEI MEDIC QUIRURGIC BADIA. Igualatori mèdic, servei mèdic d'urgència, A.T.S., injeccions, tensió arterial, consultes ginecologia, làser, ona curta, electrocardiogrames, anàlisis. Centre Comercial "Aldea Blanca" (Bahía Azul). Tels. 238012 - 281313.

CLINICA DENTAL. Dr. Antoni Bonín i Horach. Carrer Marineta, cantonada Plaça Reina Maria Cristina. Tel. 266018 - S'Arenal de Mallorca.

QUIROMASSAGISTA. Massatges terapèutics i de rehabilitació, artrosi, escoliosi, lumbàlgies, dorsàlgies, ciàtiques, varius, cel·lulitis, mal de cap, estrenyiment, paràlisis facials, etc. Esport Centre Son Verí. Carrer Costa i Llobera, 1. Tel. 263834, S'Arenal de Mallorca.

El massatge a casa

Antonio Gutiérrez Rivas



El massatge és una de les teràpies naturals més antigues que existeixen. Qualsevol persona amb uns mínims coneixements pot donar un massatge senzill per a relaxar una tensió muscular, aliviar alguns dolors i inclús curar, només usant les mans com a instruments.

Actualment existeix un mal concepte sobre el massatge, a causa que se n'ha fet un mal ús i s'ha corromput la seva vertadera finalitat.

Es el meu desig que la gent conèixi el valor autèntic del massatge, per a això el vull introduir en les vostres cases i que arribi a conèixer i aprendre les aplicacions tan diverses que té el massatge i posar-les en pràctica en les vostres llars amb els vostres familiars i amics, aportant-los un gran benefici amb les vostres mans. Avui parlarem del massatge en general, dels seus efectes, tècniques i algunes condicions bàsiques per a realitzar-lo correctament.

Es important, quan s'aplica un massatge a una altra persona, que estiguem relaxats, ja que quan col·loquem les nostres mans damunt la pell d'aquesta persona li transmetem els nostres sentiments. Les mans ha d'estar calentes, una mà calenta dona automàticament sensació de benestar i consol. Hi ha persones que tenen les mans fredes, les s'hauran d'encalenticar prèviament.

Es realitzarà el massatge en una habitació aïllada, lliure de llums indirectes, temperatura ambient agradable, exempta de renous i, si és possible, amb música suau i lenta a baix volum.

La persona a la que aplicarem el massatge s'haurà de deixar dur per nosaltres, se li ha de dir que procuri relaxar-se tot el possible i que deixi a part les preocupacions.

TECNiques

A causa que el que pretenc avui és donar-vos a conèixer el massatge en una forma senzilla, no emmentaré totes les manio-

bres ni passades sinó el que és bàsic. El més necessari i imprescindible.

Massatge superficial: consisteix en una mena de frotació suau exercida amb el palmell de la mà o amb la punta dels dits.

Friccions: Aplicar els dits i el palmell damunt la zona interessada i fer que la pell damunt la que petjam es desplaci sobre ella mateixa, provocant un freg de la pell sobre el teixit que hi ha davall d'ella.

Massatge profund: aquesta maniobra és emblant a la de pastar, per

això se l'anomena "pasta". **Percussió:** consisteix a martellejar els músculs amb el cairell de la mà amb els dits o amb el palmell de la mà fent un bu-

EFFECTES DEL MASSATGE

La circulació sanguínia de la regió manipulada augmenta i millora, relaxa la musculatura i disminueix les contractures musculars causants de molts dolors.

MALLORQUÍ!
ALS INSTITUTS I UNIVERSITATS DEL NOSTRE PAIS S'ENSENYA EN CATALÀ
ELS TEUS FILLS HAN D'ESTAR PREPARATS PER ANAR - HI EXIGEIX ESCOLES CATALANES AL TEL BARRI

ÒPTICA S'ARENAL
JA NO CAL ANAR A CIUTAT PER SES ULLERES O LENTILLES



TEL: 49 00 61

CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
S'ARENAL DE MALLORCA

NEO & POST

Montesol

EP!
EM FA MAL EL COR!

Si!



TINC UNES PUNXADES TERRIBLES!
I MIRA AQUESTS GRANS!



QUIN PATATUM!
QUINA LIPOTIMIA!
VEIG LLUMETES!
ESTIC CANSAT!
FATIGAT...



SÍ... SÓN ELS SÍMPTOMES!
N'ESTIC SEGUR...
BUAAA!



SEGURÍSSIM...
TINC LA SIDA!
... NINGÚ EM FA CAS...
PERÒ, JA VEURAN QUAN EM MORI!



NI CAS...
CADA PRIMAVERA AQUEST HIPOPONDRIAC, NO HI HA GUI L'AGUANT!



Els malalts imaginaris

Lobra *El malalt imaginari* de Molière, tan plena d'ironia, descriu un tipus d'individu que abunda en la nostra societat. Aquest acostuma a estar ple de malalties imaginàries i va per la vida pensant quin mal podrà tenir demà. Aquest malalt sol quedar-se molt satisfet quan algú li diu: "em sembla que tens aquesta malaltia..." (si el nom es complex i poc conegut, millor) o bé els plau força que se'ls digui, "em sembla que estàs pàl·lid".

Aquest tipus de pacients es passen tot el dia prenent-se el pols, autodiagnosticant-se les pujades i les baixades de les pulsacions, utilitzen desmesuradament el termòmetre, s'escolten la respiració, els sorolls dels budells tot imaginant-se dolors, molèsties, etc. I es passen el dia dient o pensant: "em sembla que em fa mal aquí o allà o més enllà".

La màxima felicitat del malalt imaginari és la de poder competir amb un malalt vertader i poder fer una mena de concurs de símptomes que el facin sentir molt més malalt que l'altre.

La malaltia imaginària ve a ser una mena de recurs fàcil davant d'uns problemes i situacions personals que tenen el rerafort d'amagar situacions psíquiques complicades. Molts mecanismes de defensa, moltes maneres de cridar l'atenció!, molta immaduresa humana!, molta debilitat hi ha pel món!

AVIAT "EMMANUELLE" PER TV3



Audiències a TV3



i Catalunya Ràdio

La televisió autonòmica catalana, TV3, oferirà aviat la pel·lícula *Emmanuelle*, que en principi s'havia de projectar el 26 de desembre passat però que va ser ajornada per diferents raons. Segons sembla, en la seva no emissió es van ajuntar tres causes: inconveniència de la data, Sant Esteve, per a una emissió d'aquest tipus, segons la direcció de TV3; problemes amb els drets legals sobre el film; i, finalment, oposició d'algun sector polític a l'emissió de la famosa pel·lícula eròtica. Però segons algunes fonts, com que les diferents tendències presents a CiU han pactat sobre el futur de

TV3 i s'ha arribat a un acord, una de les conseqüències podria ser la "llum verda" per a l'emissió del film, una promesa de programació de TV3 que es va arrossegar des de fa molt de temps.

Per poder arribar a aquest pacte va caldre que un conegut i influent polític català fes un pacte de "no-agressió" amb l'actual director general de la CCRTV. Alguns informadors diuen que el primer fruit va ser la seva intervenció en el programa de La Trinca, programa que ha passat a ser el més abellidor per als polítics. I aquesta fallera fa que massa sovint es canviïn els convidats previs-

tos. Després d'en Jaume Perich estava prevista la intervenció de Montserrat Caballé; es va canviar pel conseller Josep M. Culler, a qui havia de seguir l'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall. Però no va ser així. Després d'en Perich va sortir el president del Congrés, el mallorquí, Fèlix Pons; l'actriu Núria Espert, el divendres 27; el conseller Culler, que a la millor ja no en serà, de conseller-, el 3 d'abril, i Pasqual Maragall, el dia 10. De Montserrat Caballé no se'n sap res, si bé no es descarta que surti qualsevol de les dates que abans els hem donat.

La gent va molt preocupada per saber les audiències de TV3 i de Catalunya Ràdio. Jaume Santacana, cap de programes de la televisió del nostre país, va explicar fa uns dies al programa "El mínim esforç" que segons les seves dades els programes de més audiència eren, per aquest ordre, "No passa res", "Vostè jutja" i "Perry Mason". Pel que fa referència a Catalunya Ràdio, els darrers rankings, realitzats l'octubre de 1986, indicaven que els programes de més au-

diència eren els que abastaven la franja horària que va de dotze del migdia a quatre de la tarda. Aquesta franja estava situada, però, en el número 101 del total de Barcelona. A continuació, la franja horària que va de nou del matí a dotze del migdia, en el lloc 116; en tercer lloc, de set a nou del matí, el 127; en quart, de vuit del vespre a set del matí, el 133, i per últim, la franja de quatre de la tarda a vuit del vespre, en el lloc 144.

NEO & POST

Montesol

DONCS AVUI VOLEM
PARLAR DE...



UN MOMENT!, A VEURE!
PERQUÈ EN AQUESTA
TIRA NO SURTEN DONES?



PERQUÈ NO ESTÀ PROTAGONITZADA PER DONES?
PER QUÈ NO ES PARLA DELS
SEUS PROBLEMES?



JA ESTÀ BE D'IGNORAR-NOS
I TRATAR-NOS SOLAMENT
COM OBJECTES DE PLAER!



NENES!,
AQUESTA PRIMAVERA, EN
QUÈ EL COS DEMANA MARXA...



NO BADEU!
AQUESTS FÀLLICS ORGULLOSOS
ET FAN UNA CRIATURA EN UN
NO RES, DESPRÉS ET DEIXEN A
TU AMB EL PAQUET I SE'N VAN
AMB UNA DE MÉS JOVE!





Sebastià Màs i Montserrat Ferragut, dos presidents que se duen molt bé.

Coll d'En Rabassa

Futboleries

Pareix ésser que el nou camp de futbol d'Es Coll d'En Rabassa, al costat de la central tèrmica de Sant Joan de Déu, serà inaugurat durant el mes de maig. Només hi manquen les porteries i això se pot posar en mig jornal.

El president de la U.E. Collera, senyor Ferragut i el president de l'equip d'empreses Ca Na Paulina, senyor Mas, estan ben contents amb la posada en marxa d'aquest camp de futbol que ha construït l'Ajuntament d'esquenes de la Ciutat de Mallorca. Segons ells, hi haurà manco fum que a l'actual camp donat que el vent de la mar se'n du el fum terra endins. Tampoc estarà el nou camp davall l'eix d'enlairament d'avions de Son Sant Joan que passen cada 3 minuts i així no deixen sentir el xiulet de l'àrbitre. Un altre avantatge serà la proximitat del nou camp que està pràcticament aferrat al nucli de població. No hauran de pagar lloguer del camp, com han hagut de fer fins ara, ni gas, ni electricitat, ni res. L'Ajuntament de Ciutat cuidarà de totes les despeses. El problema serà per l'amo del vell camp de futbol d'Es Coll d'En Rabassa que perdrà els seus actuals clients, però, la Ciutat de Mallorca és a prop i dos camps de futbol poden tenir una ocupació acceptable amb equips que es poden crear a Ca'n Pastilla i a Es Coll.



Calderón, tres anys de suspensió.

S'Arenal

Fortes sancions per a la U.D. Arenal

El partit entre la U.D. Arenal i l'Artà ha portat conseqüències desagradables pels areners. A més de no poder-se acabar el partit (amb l'empat a un gol), el jugador del S'Arenal, Angel Calderón, ha estat suspès per tres anys, un altre jugador, García Mena, ho ha estat per dotze partits i el camp sancionat amb cinc partits.

Tot va venir a rel del partit entre el S'Arenal i l'Artà. Quan l'àrbitre del partit, el col·legiat Caballero, va amonestar Calderón a pocs minuts del final i de seguida el va expulsar perquè "me va insultar greument quan li vaig mostrar la groga i el vaig haver d'enviar a la caseta", com diu el mateix àrbitre, i segueix "es va tirar sobre mi

colpejant-me, vaig caure a terra mentre aquest jugador i d'altres, entre ells García Mena, em pegaven cops. No es va poder acabar el partit i em varen dur a la clínica per a què em posassin punts al trenc del cap". Li'n varen posar cinc punts de sutura.

El president de la U.D. Arenal, Rafael Gómez, considera desmesurades les sancions. "No reflecteixen el que va passar a la canxa. El club no té perquè pagar les conseqüències de la pèrdua de nervis per part del jugador Calderón, com tampoc que els perdés un senyor del públic. No és de justícia una multa tan grossa. No record que en categoria Preferent s'hagin imposat mai unes sancions tan fortes. Es una exageració".



A dos gols empataren els equips de Segona Regional, Es Coll d'En Rabassa i Es Rotlet d'Es Molinar en un partit dur i de màxima rivalitat. —Collers i moliners sempre les han teugudes—.



Boutique
de Moda

REBUDA LA NOVA COLECCIO DE
PRIMAVERA

AVINGUDA NACIONAL, 57 — TEL.: 26.00.73

S'ARENAL DE MALLORCA



scorpio
Discoteca

La discoteca
mallorquina
de S'Arenal



EL PESCADOR

RESTAURANT TIPIC ESPANYOL
HEM TORNAT A OBRIR. VENIU TOTS!
CARRER DE SANT BARTOMEU, 13 -
TEL.: 26.34.43
S'ARENAL DE MALLORCA



Les
allotes,
una bona i
l'altre millor.
Tanmateix
la número 8
era més
aplaudida.



Bells cossos
i més
belles
cares.



En Tomeu
Sbert va
presidir el
jurat, al seu
costat,
Iboleón i
Capó
Miss
S'Arenal i
Miss
Nacional
respectiva-
ment.

Bella fotografia de la miss i les seves dames, Encarnació
Thomas i Sara Fuixà.